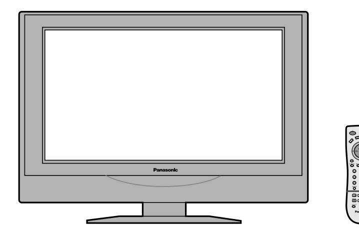
Panasonic®



Téléviseur à cristaux liquides
Mode d'emploi

Modèle **TC-22LH1**



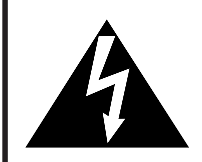
Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-211-PANA (7262) **ou envoyez un message électronique à : consumerproducts@panasonic.com** **ou bien consultez notre site www.panasonic.com (États-Unis)**
Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 787-750-4300 **ou bien consultez notre site www.panasonic.com (Porto Rico)**
Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-561-5505 **ou bien consultez notre site www.panasonic.ca (Canada)**

Avant d'effectuer quelque raccordement que ce soit ou de régler l'appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce mode d'emploi. Conservez-le à titre de référence.

Français

TQBC0634-1

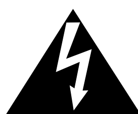
Consignes de sécurité



ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR





L'éclair avec la flèche dessiné à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que les éléments internes au produit présentent un risque de choc électrique.



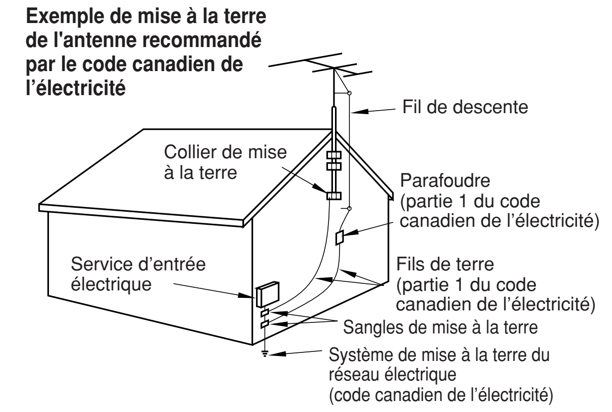
Le point d'exclamation dessiné à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien sont fournies avec l'appareil.

■ **Conseils pour l'installateur du système de câblodistribution:** Il est recommandé de consulter le Code canadien de l'électricité en ce qui a trait à la mise à la terre du fil de câblodistribution. Ce code spécifie que le fil doit étre relié au système de mise à la terre de l'édifice, le plus près possible du point d'entrée.

■ Consignes de sécurité relatives aux téléviseurs à cristaux liquides

1) Lisez ces instructions.
   Lisez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
2) Conservez ces instructions.
   Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées à titre d'information.
3) Prenez en compte tous les avertissements.
   Tous les avertissements marqués sur l'appareil ou dans le mode d'emploi doivent être pris en compte.
4) Suivez toutes les instructions.
   Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être suivies.
5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
   Par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.
6) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
   N'utilisez pas des nettoyants liquides ou aérosols. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec.
7) Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
   Les fentes et les orifices du boîtier servent à la ventilation et au bon fonctionnement de l'appareil, et le protègent des échauffements anormaux. Les orifices ne doivent jamais être bloqués en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire.
8) N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une chaudière, une cuisinière ou un autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.
   Cet appareil ne doit pas être placé à l'intérieur d'un meuble tel qu'une bibliothèque ou un bâti électronique sauf si une ventilation suffisante peut être assurée ou que les instructions du fabricant ont été respectées.
9) Protégez le cordon d'alimentation et empêchez qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, de la prise secteur murale et de la sortie de l'appareil.
10) Utilisez uniquement des dispositifs auxiliaires/accessoires spécifiés par le fabricant.
11) Utilisez uniquement un chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites très attention lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil pour éviter toute blessure provenant d'une chute de l'appareil.
    Un arrêt brutal, une force excessive et une surface irrégulière peuvent entraîner la chute de l'ensemble chariot-appareil.
12) 
    Débranchez cet appareil pendant un orage ou quand il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
    Cela le protégera des dommages dûs à l'orage et aux surtensions.
13) Pour toute réparation, consultez un personnel qualifié. L'appareil doit être réparé s'il a été endommagé de n'importe quelle façon, comme quand, par exemple, le cordon d'alimentation fourni ou la fiche sont endommagés, si un liquide a coulé dans l'appareil ou un objet est tombé à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
14) Pour éviter les secousses électriques, veillez à ce que la borne de masse de la fiche du cordon d'alimentation secteur soit convenablement reliée.

15) Si une antenne extérieure est reliée à ce téléviseur, assurez-vous que celle-ci a été mise à la terre afin de protéger l'appareil contre les surtensions et l'accumulation d'électricité statique. La partie 1 du Code canadien de l'électricité contient des informations concernant la mise à la terre des mâts d'antenne et de leurs structures, celle du fil de descente, le calibre du fil de descente requis et les exigences concernant la tige de la mise à la terre.



16) Un système d'antenne extérieur ne doit jamais se situer à proximité de lignes électriques aériennes ou de tout autre circuit d'éclairage ou circuit électrique, ni à un endroit où il risque d'en être trop près. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieur, prenez bien soin de ne pas toucher ces lignes ou ces circuits électriques, car le moindre contact peut être fatal.

17) Débranchez le téléviseur DCL de la prise murale et demandez les services d'un technicien qualifié dans les cas suivants:
   a. Quand le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés ou usés.
   b. Si du liquide s'est renversé sur le téléviseur DCL.
   c. Si le téléviseur DCL a été en contact avec la pluie ou l'eau.
   d. Si le téléviseur DCL ne fonctionne pas normalement alors que vous respectez son mode d'emploi. Réglez uniquement les paramètres décrits dans le mode d'emploi, car des réglages incorrects d'autres paramètres risquent de provoquer des dommages et de demander davantage de travail à un technicien qualifié pour une remise en état du téléviseur DCL.
   e. Si le téléviseur DCL est tombé ou si son coffret a été endommagé.
   f. Lorsque le téléviseur DCL subit un changement notable au niveau des performances (cela indique qu'il faut le réparer).

18) Lorsqu'il faut remplacer des pièces, assurez-vous que le technicien utilise les pièces préconisées par le fabricant, avec les mêmes caractéristiques que celles d'origine. Un remplacement non conforme risque de causer un incendie, un choc électrique ou tout autre dommage.

19) **AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À L'HUMIDITÉ OU À LA PLUIE.**
NE PLACEZ AUCUN RÉCIPIENT CONTENANT DE L'EAU (VASE DE FLEUR, TASSE, BOUTEILLE DE PRODUIT DE BEAUTÉ, ETC.) SUR L'APPAREIL (OU SUR UNE ÉTAGÈRE LE DOMINANT).

20) **ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'UTILISEZ PAS CETTE FICHE POLARISÉE DANS UNE PRISE OÙ ELLE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE COMPLÈTEMENT.

REMARQUES:
- Cet équipement est conçu pour être utilisé aux États-Unis et dans tout pays où le système de télévision et le courant alternatif domestique sont exactement les mêmes qu'aux États-Unis.
- La mémorisation ou la persistance d'une image sur la dalle à cristaux liquides suite à l'affichage prolongé d'une image fixe ne constitue pas un défaut de fonctionnement et n'est donc pas couverte par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des motifs statiques pendant de longues durées.

■ **Information importante relative à l'utilisation de jeux vidéo, d'ordinateurs et à l'affichage d'images statiques ou de légende.**

L'usage prolongé de produits affichant des images fixes peut causer l'apparition d'une “image fantôme” permanente sur l'écran à cristaux liquides (DCL).

Cette image se distingue en arrière-plan lors du visionnement de programmes normaux sous la forme d'une image fixe. Ce type de détérioration irréversible de l'écran DCL peut être limité par l'observation des règles suivantes:

A. Réduire la luminosité et le contraste au minimum.
B. Ne pas afficher d'image fixe pendant trop longtemps.
C. Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

■ **Ce produit utilise des soudures à l'étain-plomb et une lampe fluorescente contenant une petite quantité de mercure. Le rejet de ces matières peut être soumis à restrictions dans votre région en raison de considérations environnementales. Pour plus d'informations sur le rejet ou le recyclage, contactez votre administration publique locale.**

Cher client de Panasonic

Bienvenue dans la grande famille des clients de Panasonic.
Nous espérons que vous serez enchanté pendant de nombreuses années par votre nouveau téléviseur à cristaux liquides.
Pour tirer le meilleur parti de votre appareil, veuillez lire ce mode d'emploi avant d'entreprendre tout réglage et le conservez en lieu sûr au cas où vous en auriez de nouveau besoin.
Conservez également la facture de votre achat et inscrivez la référence du modèle et son numéro de série dans l'emplacement réservé à cet effet sur la couverture arrière de ce mode d'emploi.

Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-211-PANA (7262)
ou envoyez un message électronique à : consumerproducts@panasonic.com
ou bien consultez notre site www.panasonic.com (États-Unis)

Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 787-750-4300
ou bien consultez notre site www.panasonic.com (Porto Rico)

Pour bénéficier d'une assistance, appelez le : 1-800-561-5505
ou bien consultez notre site www.panasonic.ca (Canada)

Informations fournies par la Commission fédérale des communications américaine (FCC)

Cet équipement est conforme aux limites relatives aux récepteurs de télévision définies à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toutes interférences nuisibles en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur, il peut perturber la réception radio. Si cet équipement devait causer des interférences ou en être victime, ce qui peut être vérifié en l'éteignant puis en le remettant sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de remédier au problème en prenant les mesures suivantes:

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
Augmenter la distance qui sépare le téléviseur d'autres appareils électriques.
Raccorder le téléviseur à une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui utilisé par d'autres équipements.
Consulter votre revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV expérimenté.

Avertissement de la FCC: Conformément à l'article 47CFR, section 15.21 des règlements FCC, les changements ou modifications réalisés sans accord écrit de l'entité responsable de la conformité du produit peuvent entraîner pour l'utilisateur une interdiction d'utiliser cet équipement.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Table des matières

Installation

Choix de l'emplacement du téléviseur
Placez l'appareil de façon optimale pour votre confort de spectateurs. Efforcez-vous de le placer de telle sorte que la lumière du soleil ou une autre lumière forte (y compris la lumière réfléchie) ne frappe pas l'écran.
La présence de certains éclairages de type fluorescent peut réduire la portée de la télécommande.
Il est important que le lieu soit correctement ventilé pour prévenir toute surchauffe des composants internes de l'appareil.
Ne placez pas l'appareil dans un local trop chaud ou trop humide.

Utilisation de périphériques
La liaison audio/vidéo entre le téléviseur et des équipements périphériques peut être effectuée à l'aide de câbles audio et vidéo blindés. Pour bénéficier des meilleures performances, utilisez du câble coaxial blindé de 75 ohms comme câble d'antenne. Ces câbles sont disponibles chez votre revendeur ou dans une boutique de composants électroniques. Avant d'acheter un câble, assurez-vous des différents types de connecteurs nécessaires pour raccorder les différents appareils concernés. Calculez également les longueurs de câble dont vous avez besoin.

Pour optimiser la qualité d'image
Lorsque l'écran DCL est exposé à la lumière du jour ou à celle de lampes, il est possible que les images très contrastées ne soient pas reproduites de façon suffisamment bonne. Dans ce cas, éteignez les éclairages fluorescents situés à proximité du téléviseur et placez ce dernier à l'écart de la lumière du soleil.

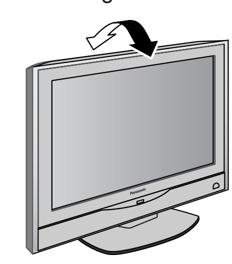
Comment utiliser le applique de suspension au mur
Le téléviseur DCL doit être utilisé avec les accessoires en option suivants uniquement. Si vous l'utilisez avec d'autres types d'accessoires en option, l'installation risquera d'être instable et de causer des blessures.

- Applique de suspension au mur ··· TY-WK15TA2U

Confiez toujours l'installation à un technicien qualifié.

Comment utiliser le socle pour le téléviseur à cristaux liquides
Ajustez le socle sur l'angle souhaité. L'angle du support peut être réglé entre 5° vers l'avant et 15° vers l'arrière.

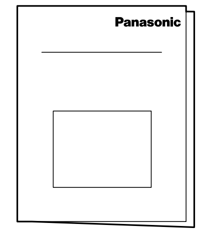




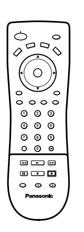
ACCESSOIRES FOURNIS

Contrôlez la présence des accessoires avant l'installation.

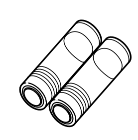
- Mode d'emploi



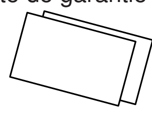
- Télécommande



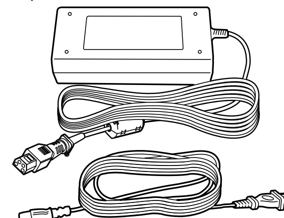
- Piles pour la télécommande (format AA × 2)



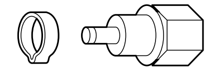
- Carte de garantie



- Adaptateur secteur et cordon secteur



- Prise coaxiale d'antenne

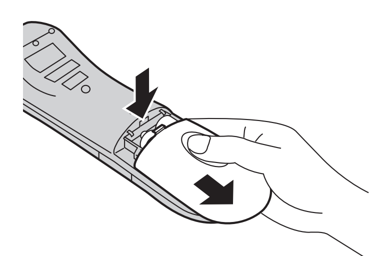


Installation des piles de la télécommande

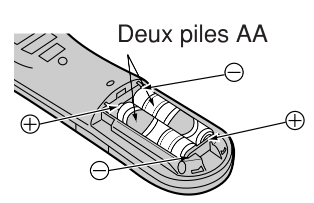
Remplacement des piles
Remplacez les piles en suivant les étapes ci-dessous:

Deux piles AA sont nécessaires.

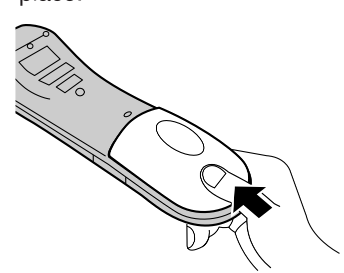
1. Ouvrez le couvercle du logement des piles.



2. Mettez les piles en place dans le logement. (Respectez les polarités + et – des piles gravées dans le logement.)



3. Remettez le couvercle en place.



⚠ Précautions d'emploi des piles

Une installation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de celles-ci et une corrosion qui peut endommager la télécommande.

Respectez les consignes suivantes:

1. Utilisez toujours des piles neuves en remplacement de piles usées.
2. N'essayez pas de recharger, de court-circuiter, de démonter, de chauffer ou de brûler des piles usées.
3. Il est nécessaire de changer les piles lorsque le fonctionnement de la télécommande est sporadique ou lorsqu'elle n'agit plus du tout sur l'appareil.

Remarques:

- Ne faites pas tomber la télécommande, ne la soumettez pas à des chocs ni ne marchez dessus.
- Ne renversez pas de l'eau sur la télécommande.
- Ne placez pas d'objet entre la télécommande et le capteur de télécommande.
- N'utilisez pas la télécommande d'autres appareils en même temps.
- Si le téléviseur ne répond pas correctement à la télécommande même lorsque vous l'utilisez à une distance proche, c'est qu'il est temps de remplacer les piles.
  Reportez-vous à l'étiquette au dos de la télécommande pour les instructions de remplacement des piles.

Entretien

Pour nettoyer cet appareil, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux trempé dans un mélange de savon liquide et d'eau ou dans une solution diluée de détergent.

- Utilisez du liquide de nettoyage de lunettes pour retirer les saletés tenaces de l'écran DCL.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant à peinture ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser des lingettes pré-imprégnés de produit, lisez attentivement les instructions fournies avec celles-ci.

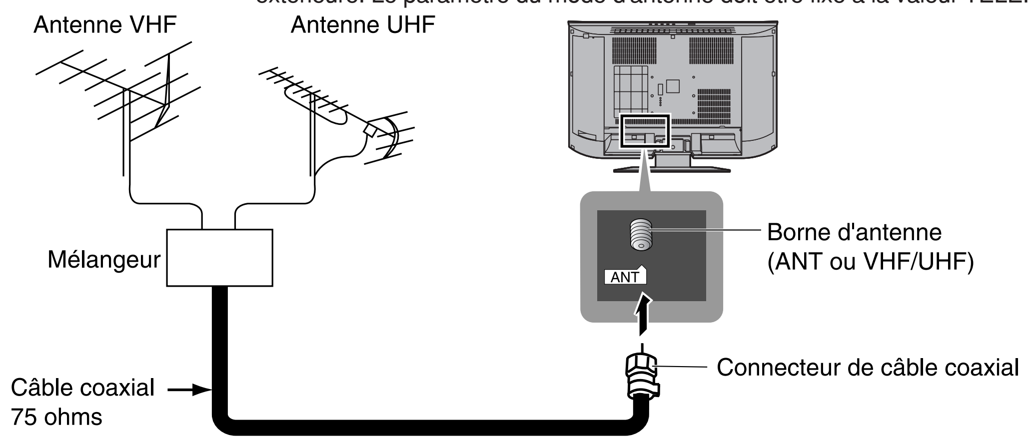
Détergent doux

ATTENTION :
Si de l'eau ou une substance similaire pénètre dans l'écran via la surface de l'écran, cela peut entraîner une panne du téléviseur.

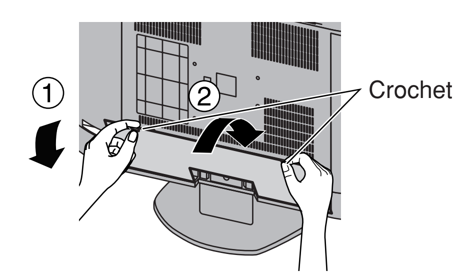
Raccordements

Raccordement du câble d'antenne à la borne d’antenne

Raccordement de l'antenne - Pour pouvoir recevoir les chaînes VHF/UHF, une antenne externe est requise. Pour une réception optimisée, il est même recommandé d'utiliser une antenne extérieure. Le paramètre du mode d'antenne doit être fixé à la valeur TÉLÉ.



Retrait et installation du cache d'antenne



① **Retrait**

1. Poussez les crochets vers le haut puis tirez le cache légèrement vers vous pour libérez les griffes (4 emplacements).
2. Puis retirez-le doucement en l'entraînant vers le bas.

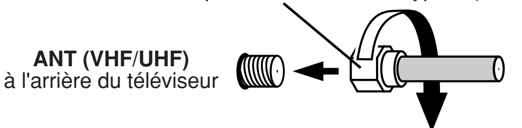
② **Installation**

1. Engagez les griffes (4 emplacements) qui se trouvent à la partie la plus basse.
2. Appuyez sur le cache jusqu'à ce que les crochets soient prisonniers.

Remarque:
Pour éviter les brouillages sur l'écran, n'attachez pas le câble d'antenne au câble de l'adaptateur secteur.

Raccordement de l'antenne et des câbles de liaison

Câble d'arrivée de l'antenne intérieure (75 ohms) / opérateur de câble

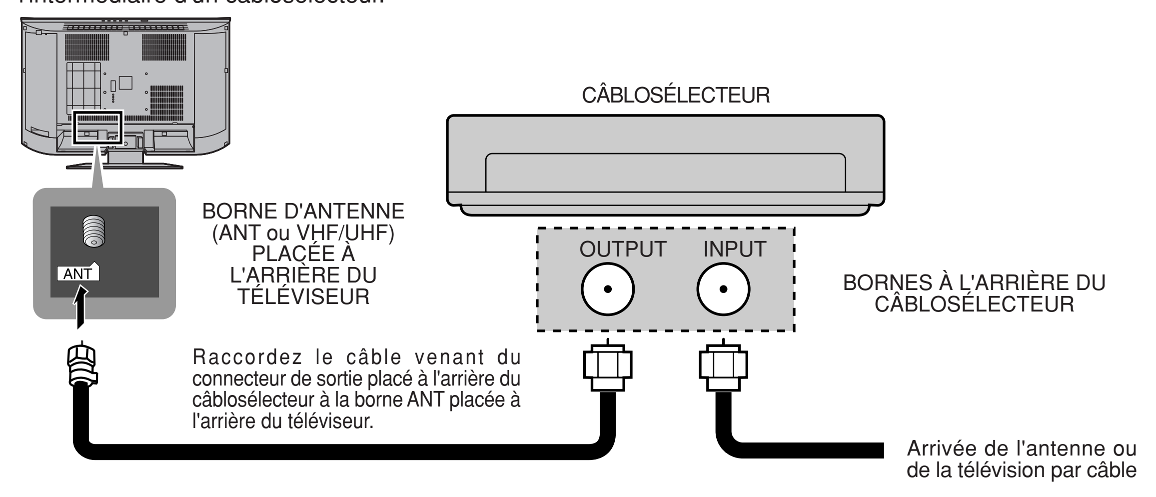


Raccordement à la câblodistribution - Pour recevoir les chaînes du câble (de 01 à 125), raccordez le câble fourni par votre opérateur de télévision par câble. Dans ce cas, le paramètre du mode d'antenne doit être fixé à la valeur CÂBLE. (Pour plus de précisions, voir la section du mode d'antenne.)

Remarque:
Certains opérateurs de câble modifient la numérotation de certaines chaînes pour réduire les interférences entre signaux ou mettre en place des chaînes non accessibles en clair. Dans ce cas, un convertisseur est nécessaire pour une réception correcte. Consultez votre opérateur de câble pour savoir quels convertisseurs sont compatibles avec l'installation.

Raccordement de l'antenne (Câblosélecteur, pas de magnétoscope)

Recourez à cette configuration pour raccorder le téléviseur à un système de télévision par câble par l'intermédiaire d'un câblosélecteur.



Raccordement de l'antenne (Câblosélecteur et magnétoscope)

Recourez à cette configuration pour raccorder le téléviseur à un système de télévision par câble par l'intermédiaire d'un câblosélecteur et d'un magnétoscope.

CÂBLOSÉLECTEUR

ANT

BORNE D'ANTENNE (ANT ou VHF/UHF) PLACÉE À L'ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR

OUTPUT INPUT

BORNES À L'ARRIÈRE DU CÂBLOSÉLECTEUR

Raccordez le câble de la borne de sortie située à l'arrière du câblosélecteur au connecteur d'entrée d'antenne situé à l'arrière du magnétoscope.

Raccordez le câble d'arrivée du signal de télévision (antenne extérieure ou prise d'arrivée de la télévision par câble) au connecteur d'entrée situé à l'arrière du câblosélecteur.

Arrivée de l'antenne ou de la télévision par câble

Magnétoscope

Vers le magnétoscope

Raccordez le câble venant du connecteur de sortie placé à l'arrière du magnétoscope à la borne d'antenne (ANT ou VHF/UHF) placée à l'arrière du téléviseur.

ANT INPUT

ANT OUTPUT

OUTPUT

S VIDEO VIDEO L-AUDIO-R

Remarque:

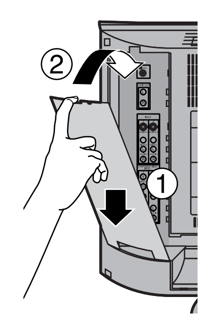
Si le câble d'antenne est raccordé à l'entrée d'antenne du téléviseur par l'intermédiaire d'un câblosélecteur ou d'un magnétoscope, sélectionnez le canal CA3 ou CA4, câble, du téléviseur. Cette recommandation ne vaut pas lorsque le signal d'entrée arrive par l'entrée VIDEO INPUT.

Retrait et installation du cache-bornes

Retrait

1. Désengagez les griffes à la partie la plus haute.
2. Tirez lentement vers le haut.

Installation



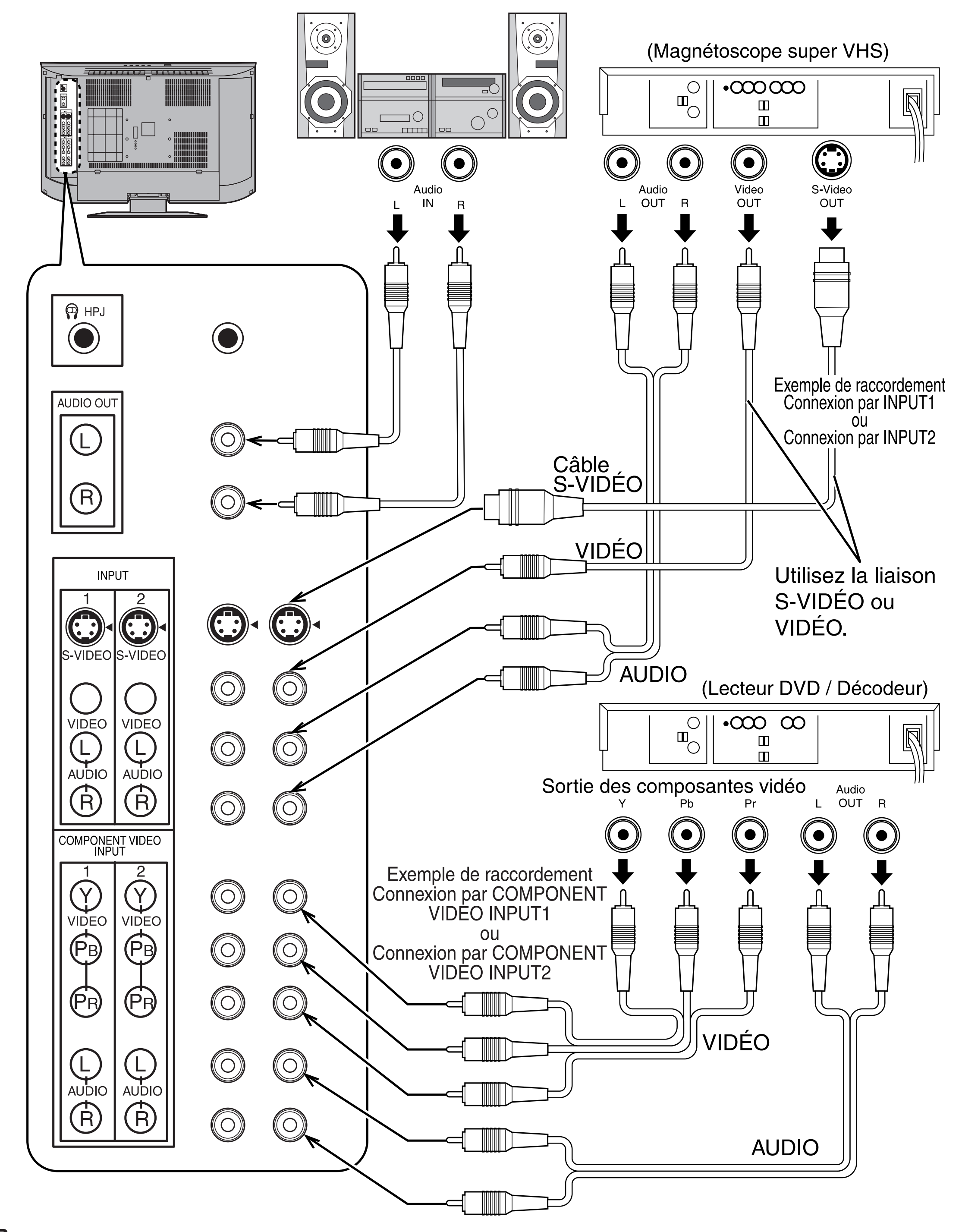
1. Engagez les griffes (2 emplacements) à la partie la plus basse.
2. Poussez sur la partie la plus haute.

Remarque:
Selon le type de câble utilisé, il peut être impossible de fermer le cache-bornes. Dans un tel cas, le câble peut cheminer de façon à sortir par le cache d'antenne.

Comment raccorder les terminaux de l'entrée/sortie

Ces bornes permettent le raccordement d'un caméscope ou d'une console de jeu.

Raccordement d'un magnétoscope ou d'un autre appareil

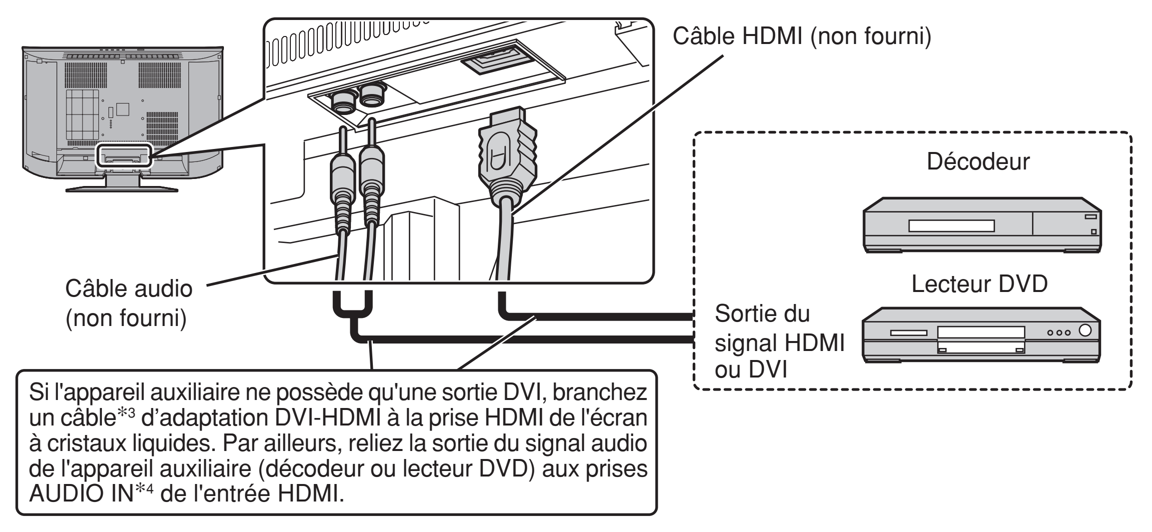


Remarques:

- En ce qui concerne la liaison vidéo, la priorité est donnée à la liaison S-Vidéo lorsque les deux types de liaison vidéo (vidéo et S-Vidéo) sont établis en parallèle.
- Le niveau sonore de sortie du téléviseur à cristaux liquides est alors fixe. (Les paramètres AUDIO, RÉGLAGES, VOLUME +/- DU TÉLÉVISEUR et SON AMBIO HF/EF ne jouent aucun rôle pour les signaux de sortie appliqués sur les bornes SONORE DEHORS.)

Comment raccorder la prise HDMI

HDMI*1 [HDMI : High-Definition Multimedia Interface (Interface multimédia haute définition)] est la première interface audio/vidéo conçue pour les appareils numériques grand public qui prenne en compte les formats sans compression. Une seule prise permet de faire transiter en même temps la vidéo et l'audio.
Cette entrée HDMI*1 peut être reliée à un appareil électronique grand public qui est conforme à EIA/CEA-861/861B*2, tel qu'un décodeur ou un lecteur DVD pourvu d'un connecteur de sortie HDMI ou DVI.
En appliquant sur la prise HDMI de ce téléviseur une source d'images haute définition à contenu numérique protégé à large bande passante (HDCP), il est possible d'obtenir sur l'écran des images numériques haute définition.



Signal vidéo admissible

Ce modèle prend en compte les formats suivants, le signal audio (LPCM) est achemine.
Réglez comme il convient le format de l'appareil relié.

	Nombre de points (H x V)	Fréquence du balayage vertical (Hz)
1080i	1 920 × 1 080i	59,94/60
480P	720 × 480P	59,94/60
	640 × 480P	59,94/60
480i	720 (1 440) × 480i	59,94/60

Cette prise d'entrée n'est pas destinée à une liaison avec un ordinateur.

Signal audio (LPCM)

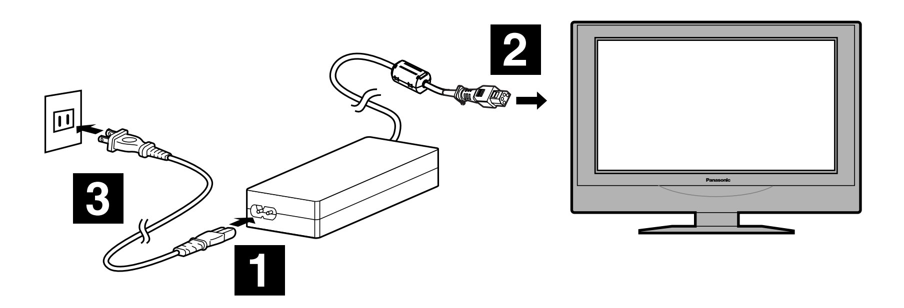
Si le signal audionumérique est compris au niveau de l'appareil HDMI relié, le signal audio (LPCM) est acheminé.
Fréquence d'échantillonnage
48 kHz / 44,1 kHz / 32 kHz

Remarques:
(1) Ce connecteur HDMI est de type A.
(2) Si vous ne pouvez pas afficher d'image parce qu'il n'est pas prévu que vous puissiez régler la sortie DIGITAL OUT du décodeur DTV, utilisez l'entrée pour les composantes vidéo (ou bien l'entrée S-Vidéo, ou encore l'entrée pour la vidéo standard). Le cas échéant, l'image qui s'affiche résulte du traitement d'un signal analogique.

*1. HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
*2. La conformité aux profils EIA/CEA-861/861B couvre les profils de transmission de la vidéo numérique non compressée, y compris la protection du contenu numérique à large bande passante.
*3. Câble d'adaptation DVI-HDMI (numéro de pièce, TY-SCH03DH), vendu séparément.
*4. Entrée Audio Veuillez vous reporter à la page 24.(Entrée HDMI)

Mise sous tension et hors tension

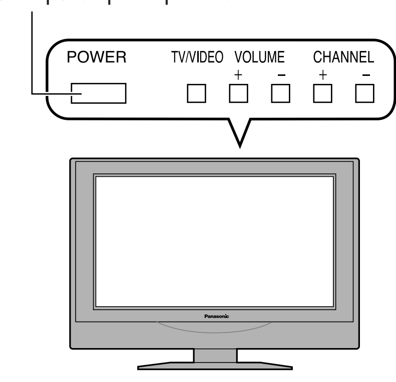
Raccordement du cordon d’alimentation à une prise secteur



Remarque:
Le cordon d’alimentation du téléviseur doit d’abord être branché sur une prise secteur murale.

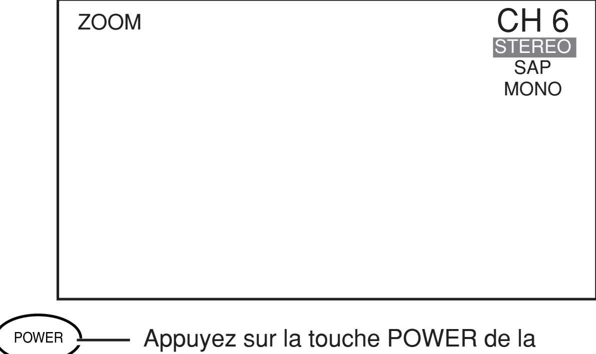
Mise sous tension du téléviseur

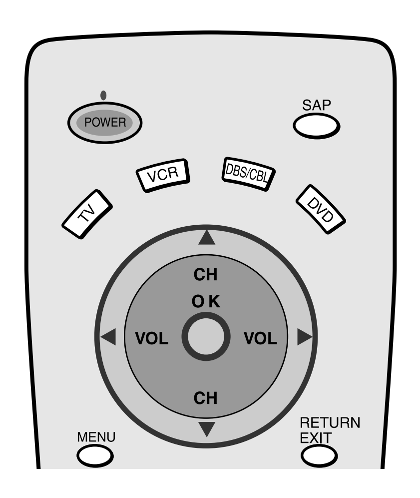
Interrupteur principal POWER



Appuyez sur l'interrupteur principal POWER placé sur la face supérieure du téléviseur pour mettre ce dernier sous tension.
Appareil sous tension : témoin vert

Lorsque l'appareil est en service ou en veille, appuyez sur l’interrupteur principal POWER du téléviseur pour mettre l'appareil hors service.
Alimentation coupée: Aucun témoin lumineux
Exemple: L’écran ci-dessous s’affiche pendant quelques secondes après la mise sous tension du téléviseur. (Le paramétrage indiqué n’est qu’un parmi plusieurs possibles.)





POWER — Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour éteindre le téléviseur : témoin rouge (veille).

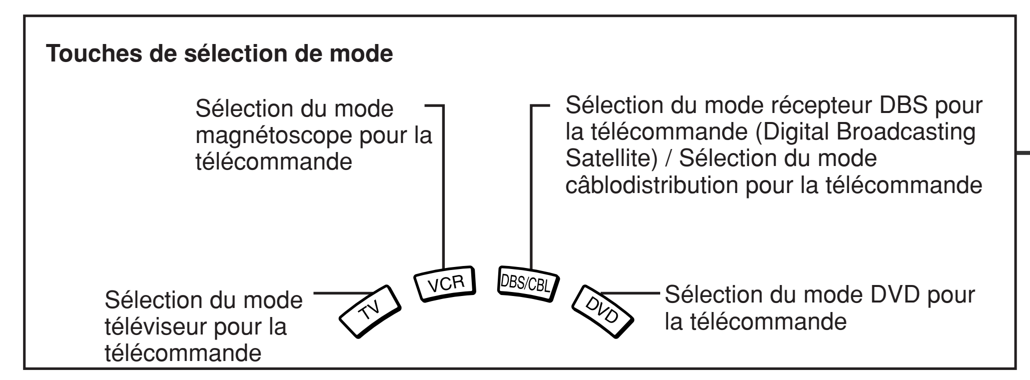
Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour rallumer le téléviseur : témoin vert.

Remarque:
Le téléviseur continue de consommer une certaine quantité d’énergie aussi longtemps que le cordon d’alimentation est branché dans la prise secteur murale.

Emplacement des commandes

Télécommande lumineuse

Interrupteur
Appuyez sur cette touche pour mettre le téléviseur sous ou hors tension.
Remarque: Le cordon d'alimentation du téléviseur doit d'abord être branché sur une prise secteur murale puis le téléviseur doit être mis sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation POWER (mode de veille).



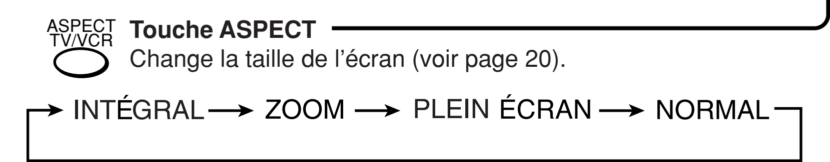
R-TUNE

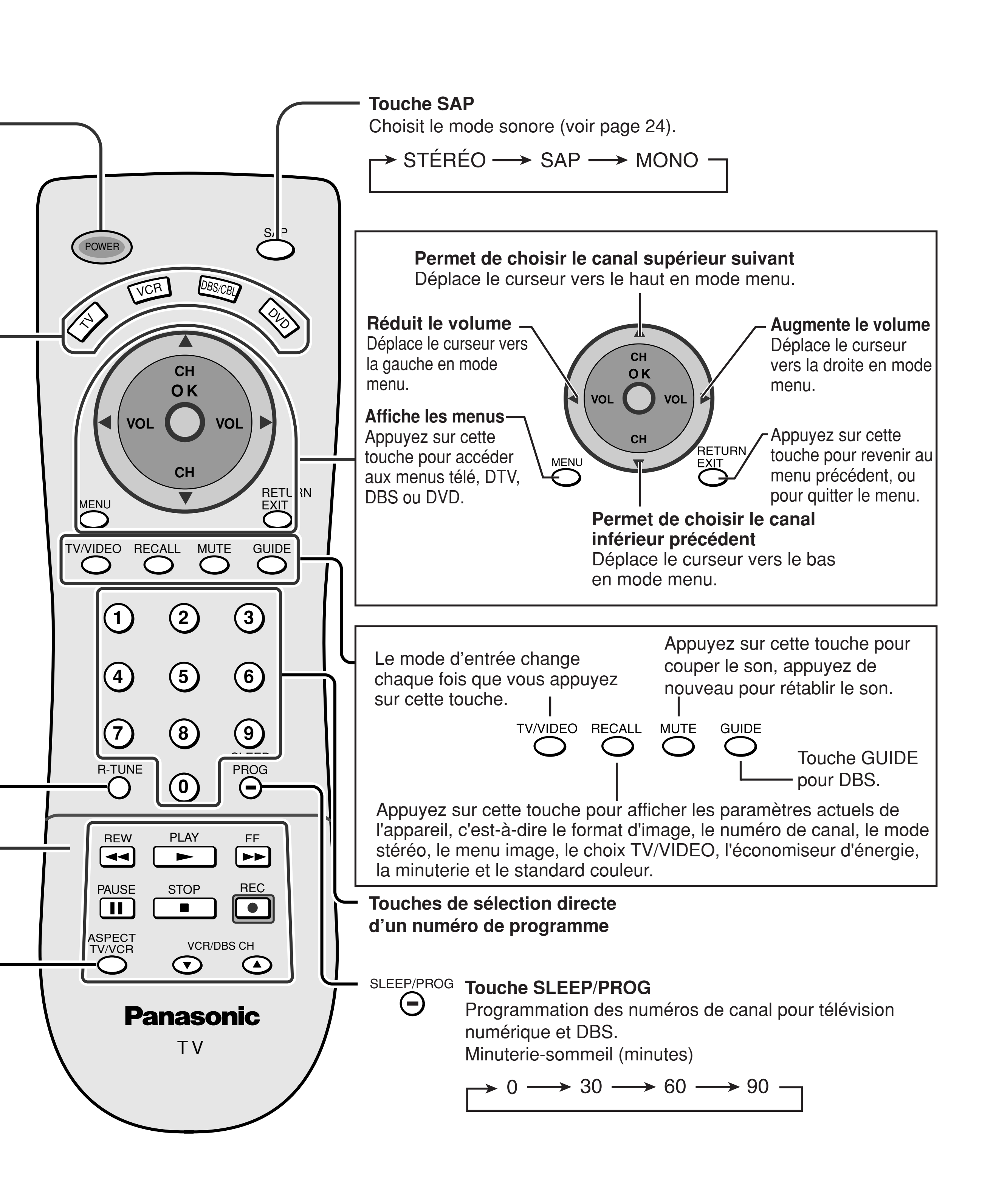
Touche R-TUNE
Permet de revenir au canal précédemment capté ou au mode vidéo précédent.

Commande d'autres appareils

Touches / Appareil	REW / FF	PLAY	PAUSE	STOP
MAGNÉTOSCOPE	Rebobinage/avance rapide du magnétoscope	LECTURE	Pause	ARRÊT
CÂBLE/DBS	–	–	–	–
DVD	Saut, recherche, avance/retour rapide	LECTURE	Pause	ARRÊT

Touches / Appareil	REC	ASPECT TV/VCR	VCR CH
MAGNÉTOSCOPE	Enregistrement du magnétoscope	Commutation téléviseur/magnétoscope	Canal haut/bas pour le magnétoscope
CÂBLE/DBS	–	STB-ASPECT	Canal haut/bas pour le récepteur DBS/téléviseur
DVD	–	OUVERTURE/FERMETURE	Lecture ralentie +/-



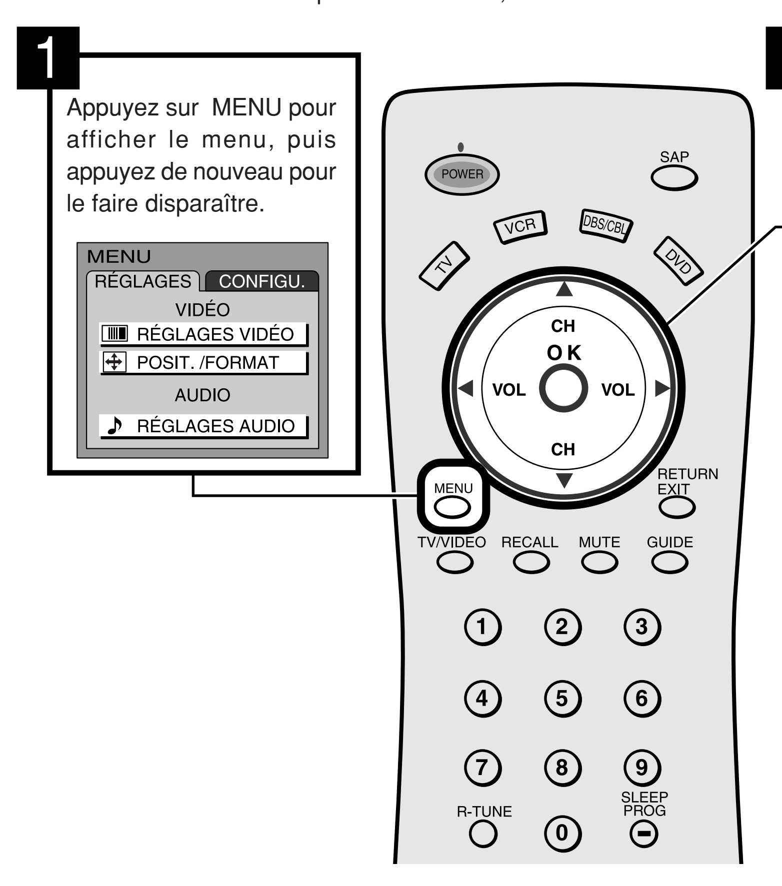

Touche SAP
Choisit le mode sonore (voir page 24).
STÉRÉO → SAP → MONO
POWER
SAP
TV
VCR
DBS/CBL
DVD
CH
OK
VOL
VOL
CH
MENU
RETURN
EXIT
TV/VIDEO
RECALL
MUTE
GUIDE
1
2
3
4
5
6
7
8
9
R-TUNE
0
PROG
REW
PLAY
FF
PAUSE
STOP
REC
ASPECT
TV/VCR
VCR/DBS CH
Panasonic
TV
Permet de choisir le canal supérieur suivant
Déplace le curseur vers le haut en mode menu.
Réduit le volume
Déplace le curseur vers la gauche en mode menu.
Augmente le volume
Déplace le curseur vers la droite en mode menu.
Affiche les menus
Appuyez sur cette touche pour accéder aux menus télé, DTV, DBS ou DVD.
Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent, ou pour quitter le menu.
Permet de choisir le canal inférieur précédent
Déplace le curseur vers le bas en mode menu.
Le mode d'entrée change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
Appuyez sur cette touche pour couper le son, appuyez de nouveau pour rétablir le son.
Touche GUIDE pour DBS.
Appuyez sur cette touche pour afficher les paramètres actuels de l'appareil, c'est-à-dire le format d'image, le numéro de canal, le mode stéréo, le menu image, le choix TV/VIDEO, l'économiseur d'énergie, la minuterie et le standard couleur.
Touches de sélection directe d'un numéro de programme
SLEEP/PROG
Touche SLEEP/PROG
Programmation des numéros de canal pour télévision numérique et DBS.
Minuterie-sommeil (minutes)
0 → 30 → 60 → 90

Organigramme des menus du téléviseur

Tous les ajustements et fonctions de réglage de cet appareil peuvent être utilisés à l'aide des touches de menu. L'écran de menu est composé de 2 menus, le menu RÉGLAGES et le menu CONFIGU.

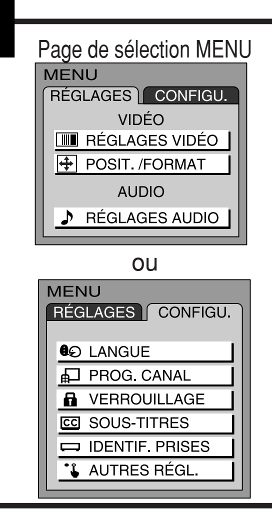
1

Appuyez sur MENU pour afficher le menu, puis appuyez de nouveau pour le faire disparaître.



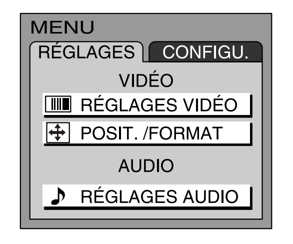
2

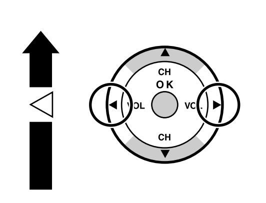
Page de sélection MENU

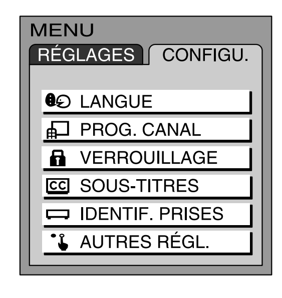


ou

MENU
RÉGLAGES CONFIGU.
LANGUE
PROG. CANAL
VERROUILLAGE
SOUS-TITRES
IDENTIF. PRISES
AUTRES RÉGL.



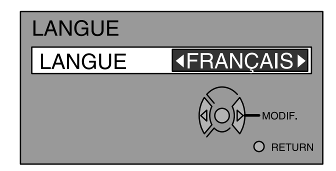


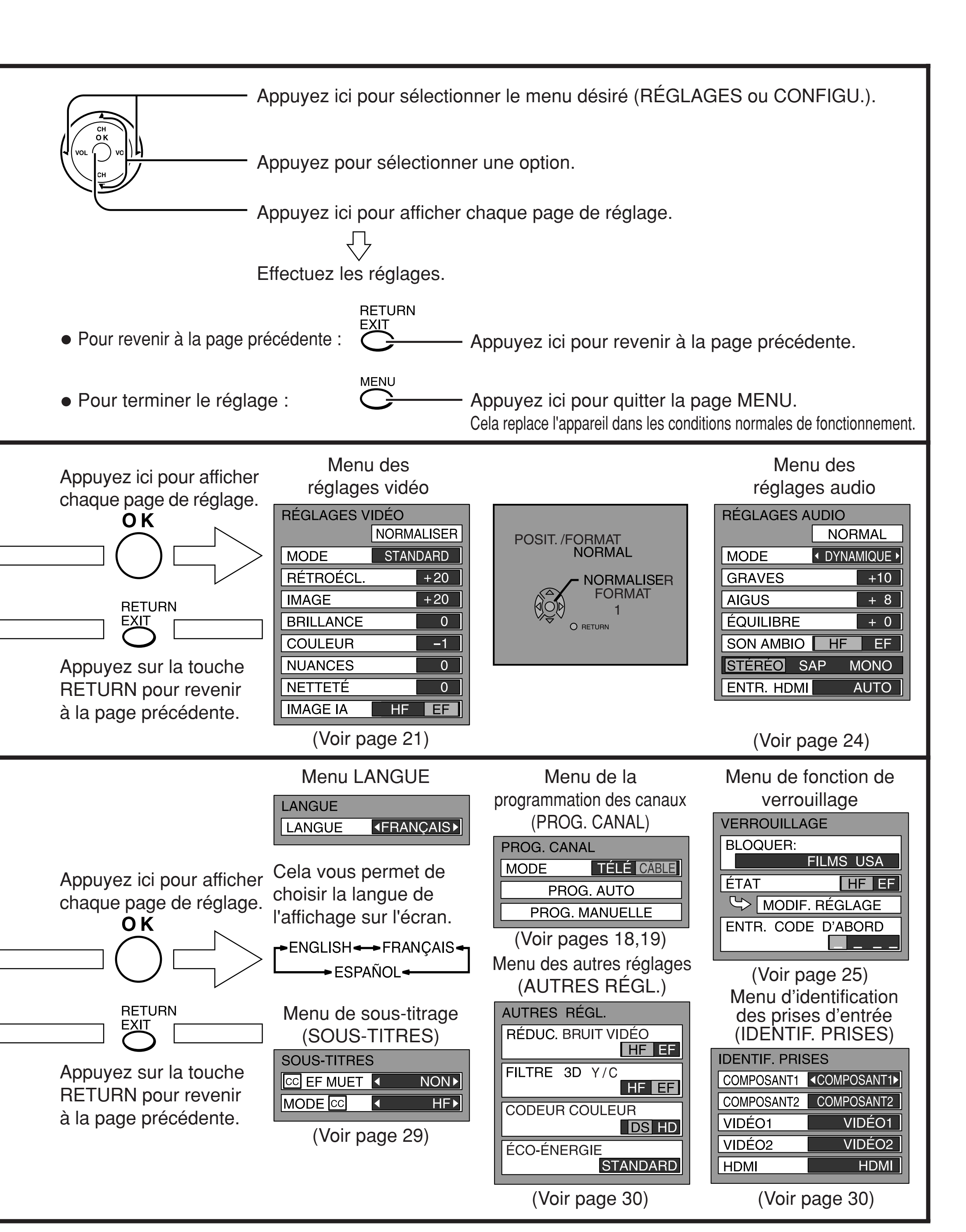


N'hésitez pas à consulter la fenêtre d'aide des menus

Chaque fois qu'un menu est affiché, une fenêtre d'aide apparaît. Elle indique quelles touches de la télécommande peuvent être utilisées dans ce menu; voir les pages précédentes pour la nomenclature des touches.

AIDE À L'ÉCRAN
Fenêtre d'instructions



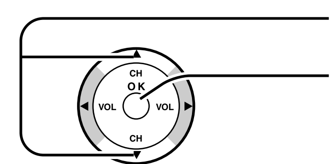

Appuyez ici pour sélectionner le menu désiré (RÉGLAGES ou CONFIGU.).
Appuyez pour sélectionner une option.
Appuyez ici pour afficher chaque page de réglage.
Effectuez les réglages.
● Pour revenir à la page précédente :
RETURN EXIT
Appuyez ici pour revenir à la page précédente.
● Pour terminer le réglage :
MENU
Appuyez ici pour quitter la page MENU.
Cela replace l'appareil dans les conditions normales de fonctionnement.
Appuyez ici pour afficher chaque page de réglage.
OK
RETURN EXIT
Appuyez sur la touche RETURN pour revenir à la page précédente.
Menu des réglages vidéo
RÉGLAGES VIDÉO
NORMALISER
MODE STANDARD
RÉTROÉCL. +20
IMAGE +20
BRILLANCE 0
COULEUR −1
NUANCES 0
NETTETÉ 0
IMAGE IA HF EF
(Voir page 21)
POSIT. /FORMAT
NORMAL
NORMALISER
FORMAT
1
RETURN
Menu des réglages audio
RÉGLAGES AUDIO
NORMAL
MODE DYNAMIQUE
GRAVES +10
AIGUS + 8
ÉQUILIBRE + 0
SON AMBIO HF EF
STÉRÉO SAP MONO
ENTR. HDMI AUTO
(Voir page 24)
Appuyez ici pour afficher chaque page de réglage.
OK
RETURN EXIT
Appuyez sur la touche RETURN pour revenir à la page précédente.
Menu LANGUE
LANGUE
LANGUE FRANÇAIS
Cela vous permet de choisir la langue de l'affichage sur l'écran.
ENGLISH FRANÇAIS
ESPAÑOL
Menu de sous-titrage (SOUS-TITRES)
SOUS-TITRES
CC EF MUET NON
MODE CC HF
(Voir page 29)
Menu de la programmation des canaux (PROG. CANAL)
PROG. CANAL
MODE TÉLÉ CÂBLE
PROG. AUTO
PROG. MANUELLE
(Voir pages 18,19)
Menu des autres réglages (AUTRES RÉGL.)
AUTRES RÉGL.
RÉDUC. BRUIT VIDÉO
HF EF
FILTRE 3D Y/C
HF EF
CODEUR COULEUR
DS HD
ÉCO-ÉNERGIE
STANDARD
(Voir page 30)
Menu de fonction de verrouillage
VERROUILLAGE
BLOQUER:
FILMS USA
ÉTAT HF EF
MODIF. RÉGLAGE
ENTR. CODE D'ABORD
(Voir page 25)
Menu d'identification des prises d'entrée (IDENTIF. PRISES)
IDENTIF. PRISES
COMPOSANT1 COMPOSANT1
COMPOSANT2 COMPOSANT2
VIDÉO1 VIDÉO1
VIDÉO2 VIDÉO2
HDMI HDMI
(Voir page 30)

Accord des canaux (programmation automatique des canaux)

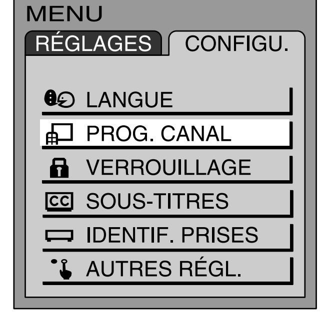
Recherche automatiquement tous les canaux de télévision et les mémorise.

1 Allumez le téléviseur, puis appuyez sur la touche TV/VIDEO si nécessaire pour sélectionner la réception de télévision.

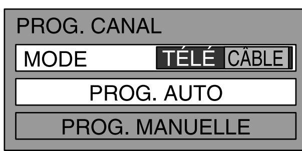
2 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal, puis sélectionnez CONFIGU.



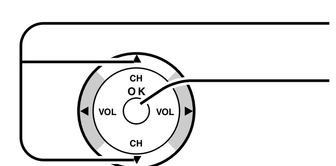
Appuyez ici pour sélectionner l'option PROG. CANAL.
Appuyez ici pour afficher l'écran PROG. CANAL.



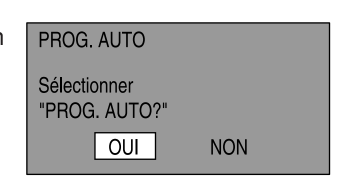
3 Appuyez ici pour sélectionner l'option MODE.
Appuyez ici pour choisir le réglage TÉLÉ ou CÂBLE de cette option.



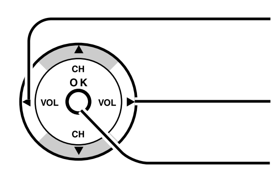
4



Appuyez ici pour sélectionner l'option PROG. AUTO.
Appuyez ici pour afficher l'écran de confirmation de programmation automatique.



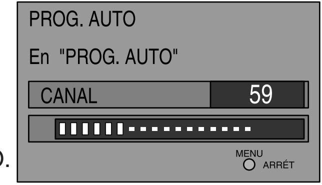
5



Appuyez ici pour sélectionner OUI.

Appuyez ici pour sélectionner NON.

Appuyez ici pour lancer PROG. AUTO.



L'indicateur de progression avance jusqu'à ce que toutes les chaînes aient été détectées. Les numéros des chaînes sur lesquelles un signal vidéo est présent sont sauvegardés avec la fonction de balayage des canaux.

MENU

Appuyez ici pour quitter la page MENU.
Cela replace l'appareil dans les conditions normales de fonctionnement.

Remarques:

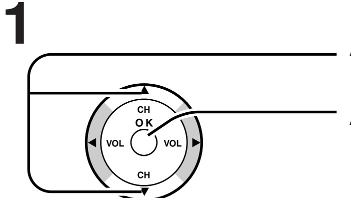
- Si vous appuyez sur une touche tandis que le mode PROG. AUTO est en service, le téléviseur revient en affichage normal. (Les chaînes détectées jusqu'à ce moment-là restent mémorisées.)
- Une fois la programmation automatique (PROG. AUTO) terminée, le téléviseur passe en réception de la chaîne ayant le plus petit numéro.
- Si aucune chaîne ne peut être correctement reçue, c'est la chaîne 69 qui est sélectionnée (chaîne 125 pour la télévision par câble).

Accord des canaux (programmation manuelle des canaux)

Cette fonction vous permet de modifier le paramétrage des chaînes reçues ou leur affichage.

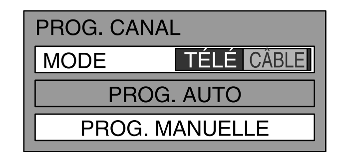
Allumez le téléviseur et sélectionnez la réception télévisée. Suivez les instructions de la page précédente pour afficher le menu PROG. CANAL.

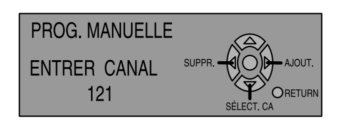
1



Appuyez ici pour sélectionner l'option PROG. MANUELLE.

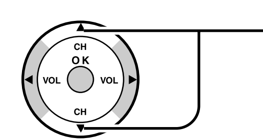
Appuyez ici pour afficher l'écran de PROG. MANUELLE.



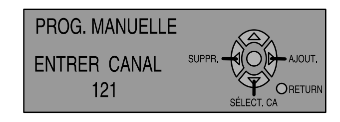


Ajout ou suppression de chaînes

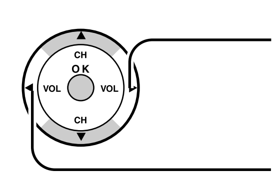
2



Appuyez ici (ou sur les touches numérotées) pour sélectionner la chaîne voulue.



3



Appuyez ici pour ajouter la chaîne en mémoire (le numéro de chaîne devient bleu).

Appuyez ici pour supprimer la chaîne de la mémoire (le numéro de chaîne devient jaune).

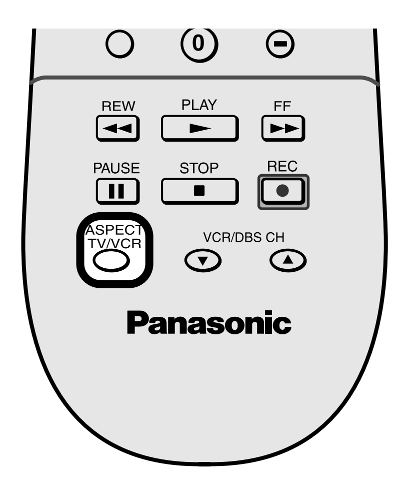
4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajouter ou supprimer d'autres chaînes.



Appuyez ici pour quitter la page MENU.
Cela replace l'appareil dans les conditions normales de fonctionnement.

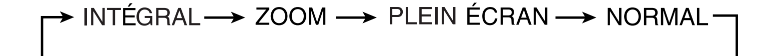
Format de l’image (Touche ASPECT)

Votre téléviseur vous permet de visionner les images à leur taille maximale, y compris les images au format grand écran.





Touche ASPECT
Le format de l’image change sur chaque pression de la touche ASPECT.

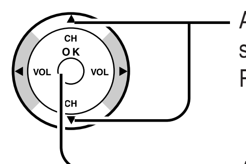


Remarque:
Dans le cas de la réception d’un signal 1080i, le mode PLEIN ÉCRAN est automatiquement sélectionné et le choix du format d’image n’est pas possible.

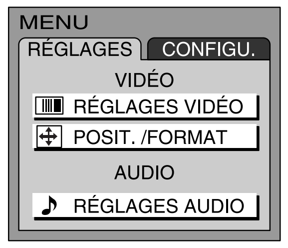
Mode	Image	Explication
NORMAL	4 × 3 (NORMAL)	Le mode NORMAL affiche une image 4:3 dans son format 4:3 standard.
INTÉGRAL	4 × 3 → 16 × 9 (INTÉGRAL)	Le mode INTÉGRAL affiche une image 4:3 à sa taille maximale mais la correction de l’aspect de l’image ne s’applique qu’aux côtés de l’écran de façon que l’étirement de l’image n’est apparent que sur les bords gauche et droit de l’écran. La taille de l’image dépend du signal original.
ZOOM	4 × 3 → 16 × 9 (ZOOM)	ZOOM agrandit la partie centrale de l’image.
PLEIN ÉCRAN	4 × 3 → 16 × 9 (PLEIN ÉCRAN)	PLEIN ÉCRAN affiche l’image la plus grande possible mais avec une déformation dans la largeur.

Réglages vidéo

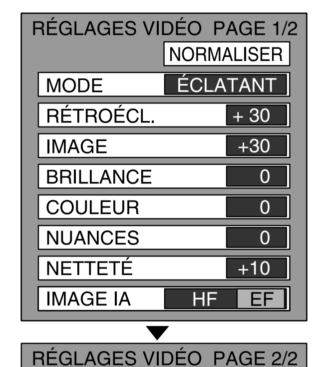
1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal, puis sélectionnez RÉGLAGES.



Appuyez ici pour sélectionner l'option RÉGLAGES VIDÉO.



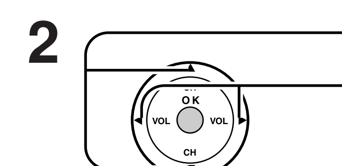
Appuyez ici pour afficher l'écran RÉGLAGES VIDÉO.



RÉGLAGES VIDÉO PAGE 2/2

TEMP. COUL. BLEU

2



Appuyez ici pour sélectionner l'option à modifier.

Sélectionnez la valeur souhaitée pour l'option en vous guidant sur l'image apparaissant en fond d'écran.

La commande NORMAL permet de rétablir les réglages d'usine.

MODE

Le mode image est mis en mémoire individuellement pour TÉLÉ, VIDÉO1, VIDÉO2, COMPOSANT1, COMPOSANT2 et HDMI.

→STANDARD ←→ CINÉMA ←→ ÉCLATANT←

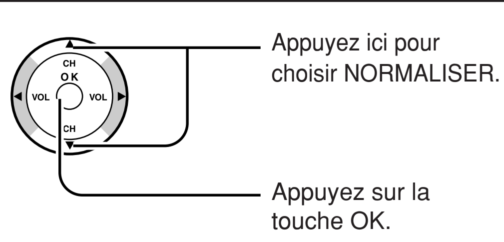
MODE	Fonction
STANDARD	L'image reste normale.
CINÉMA	Convient bien au visionnement des films dans une pièce sombre.
ÉCLATANT	Affiche une image claire et contrastée.

RÉTROÉCL., IMAGE, BRILLANCE, COULEUR, NUANCES, NETTETÉ, IMAGE IA, TEMP. COUL.

Vous pouvez changer le niveau de chaque paramètre (RÉTROÉCL., IMAGE, BRILLANCE, COULEUR, NUANCES, NETTETÉ, IMAGE IA et TEMP. COUL.) pour chaque MENU (STANDARD, CINÉMA et ÉCLATANT) en fonction de vos préférences.

Option	Fonction
RÉTROÉCL.	Réglage de luminosité du rétroéclairage.
IMAGE	Réglage de luminosité et de densité d'image en fonction de la pièce.
BRILLANCE	Réglage de luminosité utile pour visionner les scènes sombres, notamment les scènes de nuit.
COULEUR	Réglage fin d'éclaircissement des couleurs.
NUANCES	Réglage de la couleur de la peau.
NETTETÉ	Réglage de la netteté de l'image.
IMAGE IA	Option optimisant le noir et le blanc lorsqu'elle est en fonction.
TEMP. COUL.	Pour augmenter ou réduire les couleurs ROUGE et BLEU selon vos préférences.

- Pour rétablir les réglages standard :



Appuyez ici pour choisir NORMALISER.

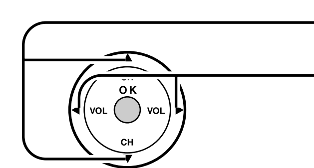
Appuyez sur la touche OK.

RÉGLAGES VIDÉO PAGE 1/2

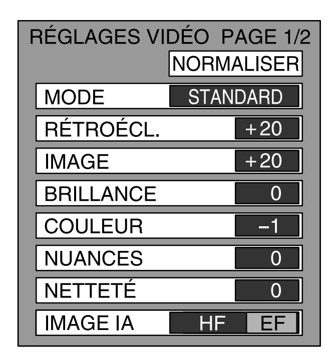
NORMALISER

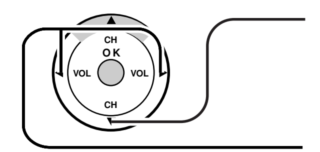
MODE	STANDARD
RÉTROÉCL.	+20
IMAGE	+20
BRILLANCE	0
COULEUR	–1

3 Réglages complémentaires



Utilisez ces touches pour accéder à MODE.
Choisissez STANDARD ou CINÉMA.



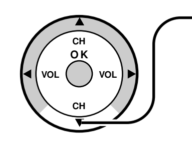


Utilisez ces touches pour accéder à la page 2 puis sélectionner RÉGLAGES ADVANCÉS.

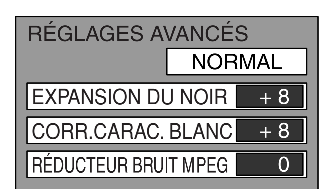


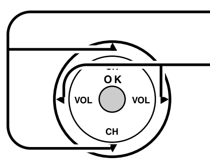
Utilisez ces touches pour sélectionner RÉGLAGES AVANCÉS EF.





Utilisez cette touche pour aller à la page suivante.
RÉGLAGES AVANCÉS sera montré.





Appuyez ici pour sélectionner l'option à modifier.
Sélectionnez la valeur souhaitée pour l'option en vous guidant sur l'image apparaissant en fond d'écran.

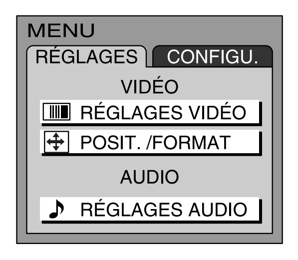
La commande NORMAL permet de rétablir les réglages d'usine.

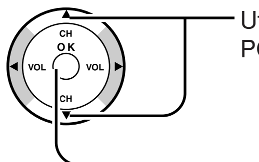
Option	Fonction
EXPANSION DU NOIR	Le niveau de contraste est amélioré.
CORR.CARAC. BLANC	Les caractères blancs sont plus lisibles.
RÉDUCTEUR BRUIT MPEG	Le bruit propre au DVD, décodeur, etc., est réduit.

Réglage de la position et de la taille

Cette fonction permet de régler la position et la taille de l'image de manière que son observation soit plus agréable.

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal et sélectionner le réglage.

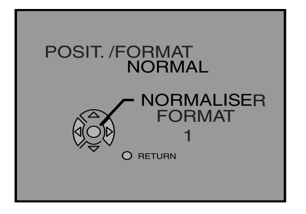




Utilisez ces touches pour sélectionner la POSIT. /FORMAT.

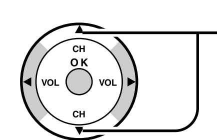


Utilisez cette touche pour afficher la commande de POSIT. /FORMAT.

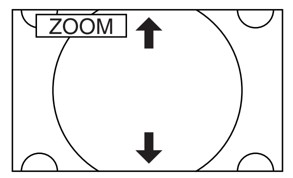


2 **[Réglage de la position de l'image]**

Ce réglage n'est possible qu'avec le mode ZOOM.

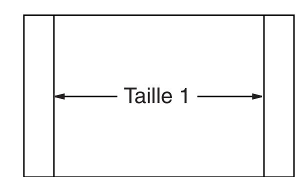


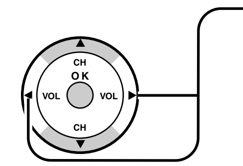
Utilisez ces touches pour déplacer l'image verticalement de manière qu'elle soit dans la meilleure position.



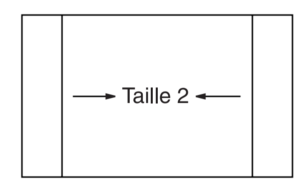
3 **[Réglage de la taille de l'image]**

Ce réglage n'est possible qu'avec les modes NORMAL et INTÉGRAL.





Utilisez ces touches pour effectuer la sélection.
Taille 1: La barre noire est de taille réduite.
Taille 2: La barre noire est de taille agrandie.

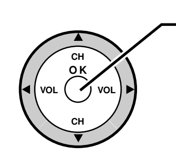


● Pour revenir à la page précédente :



Appuyez ici pour revenir à la page précédente.

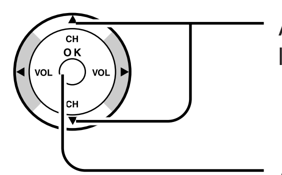
● Pour rétablir les réglages standard :



Appuyez sur la touche OK.

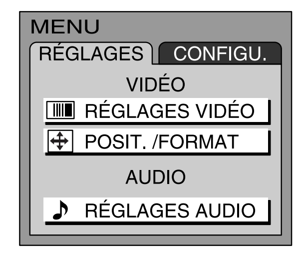
Réglages audio

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal, puis sélectionnez RÉGLAGES.



Appuyez ici pour sélectionner l'option RÉGLAGES AUDIO.

Appuyez ici pour afficher le menu RÉGLAGES AUDIO.



2 Appuyez ici pour sélectionner l'option à modifier.
Sélectionnez le niveau souhaité du réglage en vous guidant sur le son émis par le téléviseur.

La commande NORMALISER permet de rétablir les réglages d'usine.

RÉGLAGES AUDIO
NORMAL
MODE ◂ DYNAMIQUE ▸
GRAVES +10
AIGUS + 8
ÉQUILIBRE + 0
SON AMBIO HF EF
STÉRÉO SAP MONO
ENTR. HDMI AUTO

MODE

→ AUTO ←→ STANDARD ←→ DYNAMIQUE ←

MODE	Fonction
AUTO	Correction automatique des volumes trop forts ou trop faibles privilégiant le confort d'écoute.
STANDARD	Reproduction du son d'origine.
DYNAMIQUE	Ajout d'un plus grand contraste au son.

GRAVES, AIGUS, ÉQUILIBRE, SON AMBIO

Vous pouvez changer le niveau de chaque paramètre (GRAVES, AIGUS, ÉQUILIBRE et SON AMBIO) pour chaque MODE (AUTO, STANDARD et DYNAMIQUE) en fonction de vos préférences.

Option	Fonction
GRAVES	Volume des fréquences graves
AIGUS	Volume des fréquences aiguës
ÉQUILIBRE	Balance des canaux droit et gauche
SON AMBIO	Pour bénéficier d'une ambiance sonore de salle de concert, mettez le son ambiophonique en fonction lors des diffusions stéréo.

STÉRÉO/SAP/MONO

STÉRÉO ←→ SAP ←→ MONO

Remarques:
Affichage en rouge : Avec un signal
Affichage en blanc : Sans signal
Affichage en blanc : MONO

MODE	Fonction
STÉRÉO	Réception audio sur deux canaux droit et gauche.
SAP	Second Audio Programming (Deuxième canal audio distinct, utilisé en général pour une diffusion bilingue).
MONO	Sélectionnez la monophonie lorsque le signal stéréo est faible.

ENTR. HDMI

Lorsque vous utilisez la prise HDMI, sélectionnez l'entrée audio analogique (pour DVI) et l'entrée audio numérique (pour HDMI).

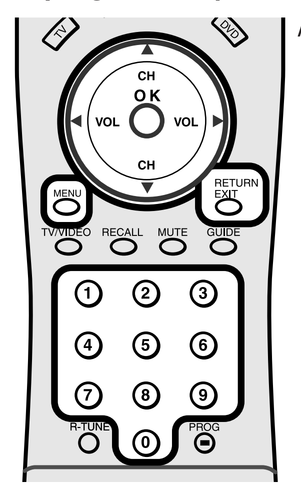
→ AUTO ←→ NUMÉRI. ←→ ANALOG. ←

AUTO	Utilisez l'entrée audio analogique si le signal audionumérique n'est pas disponible.
NUMÉRI.	Le signal numérique transmis par la prise HDMI est seul pris en compte.
ANALOG.	Le signal analogique transmis par la prise RCA est seul pris en compte.

- Pour rétablir les réglages standard : Reportez-vous à la page 22.

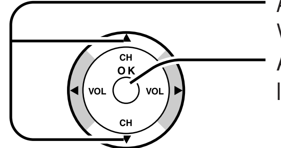
Fonction de verrouillage

Aux États-Unis, la puce antiviolence prend en charge deux systèmes de classement de niveaux de censure, le MPAA (MOTION PICTURE) et le guide parental télé. Cette fonction permet de bloquer les programmes selon la classification encodée dans les données XDS envoyées par les stations de télédiffusion. L'utilisateur peut sélectionner le programme qu'il souhaite bloquer à l'aide des options du menu VERROUILLAGE.



Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal et sélectionnez CONFIGU.

MENU
RÉGLAGES | CONFIGU.
LANGUE
PROG. CANAL
VERROUILLAGE
SOUS-TITRES
IDENTIF. PRISES
AUTRES RÉGL.

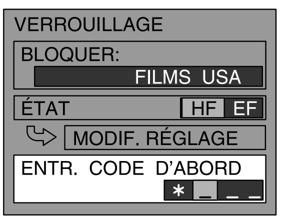


Appuyez ici pour sélectionner VERROUILLAGE.
Appuyez ici pour afficher l'écran VERROUILLAGE.

Code d'entrée

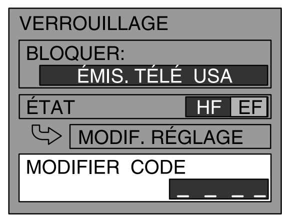
Entrez un numéro à 4 chiffres que vous souhaitez utiliser comme mot de passe. Ce numéro sera nécessaire pour mettre hors service la fonction VERROUILLAGE.

Tandis que vous tapez un mot de passe en appuyant sur la flèche vers le haut ▲ ou la flèche vers le bas ▼, vous pouvez à nouveau taper un nouveau mot de passe.

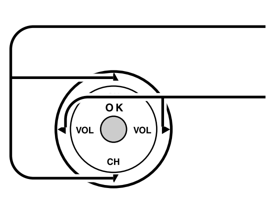


Après avoir entré votre code secret pour la première fois, l'affichage sur l'écran change à MODIFIER CODE. Vous pouvez également changer le code d'entrée.

Remarque: Utilisez un code dont vous pourrez vous rappeler facilement ou conservez-le dans un endroit sûr.

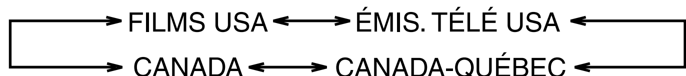


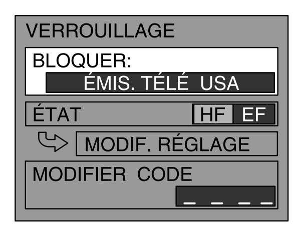
1 Sélection des émissions à verrouiller.



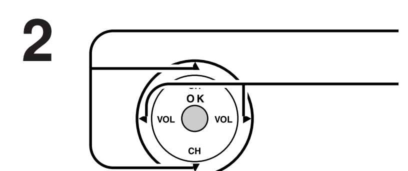
Appuyez ici pour sélectionner l'option BLOQUER.

Appuyez ici pour choisir FILMS USA, ÉMIS. TÉLÉ USA, CANADA, CANADA-QUÉBEC.

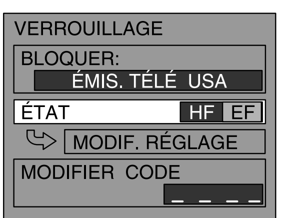




2

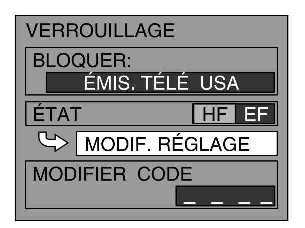


Appuyez ici pour sélectionner l'option ÉTAT.
Appuyez ici pour sélectionner EF ou HF.



3

Appuyez ici pour sélectionner l'option MODIF. RÉGLAGE.
Appuyez ici pour afficher la page suivante.



ÉMIS. TÉLÉ USA

1

Appuyez sur cette touche pour choisir VUE SANS VISA.

Appuyez ici pour sélectionner NON ou OUI.

NON: Les programmes avec des signaux sans visa ne peuvent pas être vus.
OUI : Les programmes avec des signaux sans visa peuvent être vus.

2

Appuyez ici pour sélectionner RÉGLAGE.

Appuyez ici pour sélectionner DE BASE ou DÉTAILLÉ.

DE BASE ↔ DÉTAILLÉ

3

Appuyez ici pour choisir le niveau de verrouillage.

DE BASE : Modifie l'option sélectionnée.
DÉTAILLÉ : Le curseur sélectionnant l'option peut être déplacé pour choisir les options affichées sur la droite.

Appuyez ici pour verrouiller ou déverrouiller le niveau.

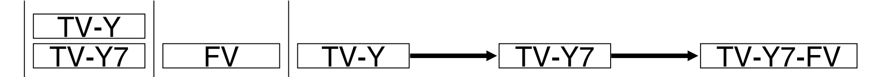
Verrouillé: Rouge
Déverrouillé: Vert

ÉMIS. TÉLÉ USA
VUE SANS VISA — NON OUI
RÉGLAGE — DE BASE
TV-Y
TV-Y7 FV
TV-G
TV-PG V S L D
TV-1 4 V S L D
TV-MA V S L

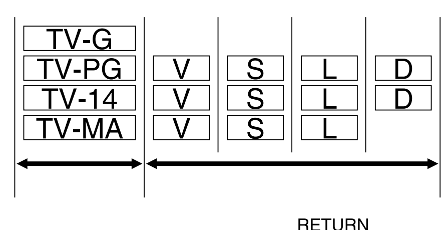
Verrouillage et déverrouillage

- Quand le champ d'une option est sélectionné, tous les niveaux au-dessous de ce niveau sont sélectionnés.
- Quand des options à l'intérieur d'un champ d'option sont sélectionnées, les niveaux au-dessous de ce niveau dans le même champ sont sélectionnés.
- Les niveaux affichés en vert sont déverrouillés et ceux affichés en rouge sont verrouillés.

1. Niveaux pour les enfants: Ces niveaux sont divisés comme suit.



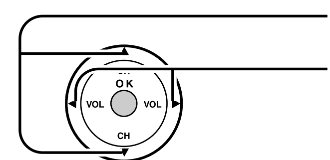
2. Niveaux pour les adolescents: Ces niveaux peuvent être créés en utilisant ces catégories principales pour former diverses combinaisons. Ces combinaisons sont décrites sur le diagramme ci-dessous. Les niveaux pour tous les âges sont en haut et les niveaux pour les adultes sont en bas.



- Pour revenir à la page précédente : RETURN EXIT — Appuyez ici pour revenir à la page précédente.
- Pour terminer le réglage : MENU — Appuyez ici pour quitter la page MENU. Cela remet l'appareil dans les conditions normales de fonctionnement.

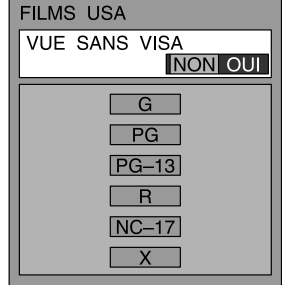
Pour verrouiller FILMS USA

1

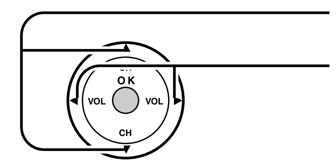


Appuyez sur cette touche pour choisir VUE SANS VISA.
Appuyez ici pour sélectionner NON ou OUI.

NON : Les programmes avec des signaux sans visa ne peuvent pas être vus.
OUI : Les programmes avec des signaux sans visa peuvent être vus.



2

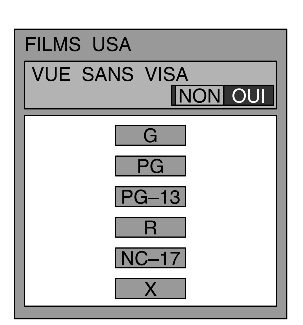


Appuyez ici pour choisir le niveau de verrouillage.
Appuyez ici pour verrouiller ou déverrouiller le niveau.

Verrouillé: Rouge
Déverrouillé: Vert

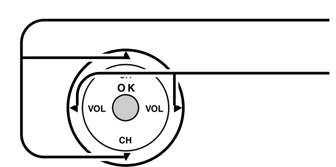
Niveau

G : Public général
PG : Contrôle parental suggéré
PG-13 : Contrôle parental nécessaire pour les enfants de moins de 13 ans
R : Réservé
NC17 : Interdit au moins de 17 ans
X : À caractère pornographique



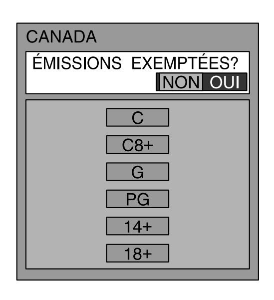
CANADA / CANADA-QUÉBEC

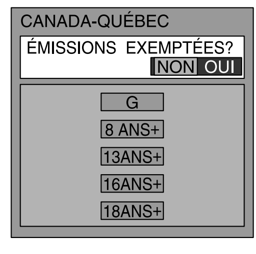
1



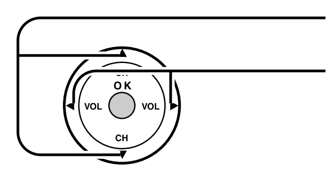
Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMISSIONS EXEMPTÉES?

Appuyez ici pour sélectionner NON ou OUI.





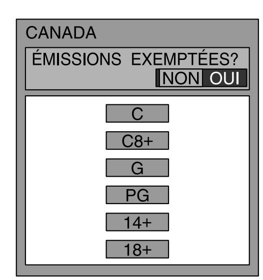
2



Appuyez ici pour choisir le niveau de verrouillage.

Appuyez ici pour verrouiller ou déverrouiller le niveau.

Verrouillé: Rouge
Déverrouillé: Vert



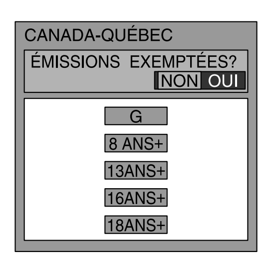


Tableau de classement CANADA

E	Exempt – Les programmes exemptés comprennent : nouvelles, programmes sportifs, documentaires, autres programmes d'information, causeries, vidéos musicales et programmes de variété.
C	Programmes pour les enfants de moins de 8 ans. Pas de langage offensif, de nudité, ni de contenu sexuel.
C8+	Programmes généralement considérés acceptables pour les enfants de plus de 8 ans. Pas de blasphème, de nudité, ni de contenu sexuel.
G	Programmes généraux, pour tout public.
PG	Contrôle parental conseillé. Certains programmes ne conviennent pas aux enfants.
14+	Programmes contenant des thèmes ou un contenu qui peut ne pas convenir aux enfants de moins de 14 ans. Les parents sont fortement mis en garde d'interdire leur accès aux jeunes adolescents et aux enfants plus jeunes.
18+	POUR ADULTE UNIQUEMENT.

Tableau de classement CANADA-QUÉBEC

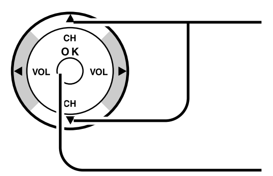
E	Exempt – Les programmes exemptés.
G	Général – Programmes pour tout public et tous les âges. Ne contient pas de violence ou le contenu violent est faible ou représenté de façon acceptable.
8 ANS+	8 + Général – N'est pas recommandé pour les jeunes enfants. Programme destiné à un public jeune mais contenant occasionnellement des scènes de violence ou une ou plusieurs scènes de violence légère. Supervision par un adulte recommandée.
13ANS+	Programmes qui peuvent ne pas convenir aux enfants de moins de 13 ans – Contient quelques scènes de violence ou une ou plusieurs scènes violentes pouvant les affecter. Supervision par un adulte fortement conseillée.
16ANS+	Programmes pouvant ne pas convenir aux enfants de moins de 16 ans – Contient des scènes fréquentes de violence ou de violence intense.
18ANS+	Programmes réservés aux adultes. Contient des scènes constantes de violence ou des scènes d'extrême violence.

- Pour revenir à la page précédente : RETURN EXIT — Appuyez ici pour revenir à la page précédente.
- Pour terminer le réglage : MENU — Appuyez ici pour quitter la page MENU. Cela remet l'appareil dans les conditions normales de fonctionnement.

Sous-titres

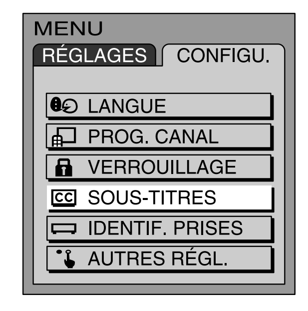
Cet appareil intègre un décodeur qui offre une description visuelle de la portion audio d'un programme de télévision sous la forme de mots écrits sur l'écran (lettres blanches ou de couleur sur un fond noir). Il permet à l'utilisateur de lire les dialogues d'un programme de télévision ou d'autres informations.

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal et sélectionnez CONFIGU.



Appuyez ici pour sélectionner SOUS-TITRES.

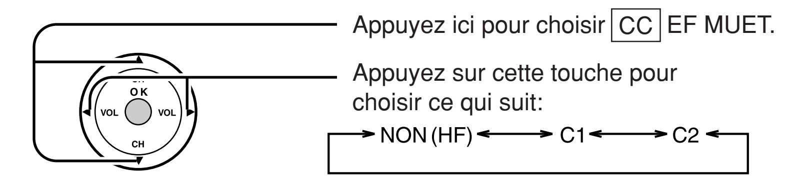
Appuyez ici pour afficher l'écran SOUS-TITRES.



2 CC EF MUET

Met en service l'affichage des sous-titres quand vous appuyez sur la touche MUTE de la télécommande. Pour mettre hors service l'affichage des sous-titres, appuyez une nouvelle fois sur la touche MUTE.

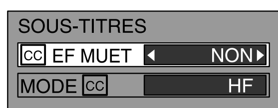
Remarques:
Cette fonction est activée lorsque le paramètre MODE CC est réglé à HF.
L'émission doit contenir des sous-titres.



Appuyez ici pour choisir CC EF MUET.

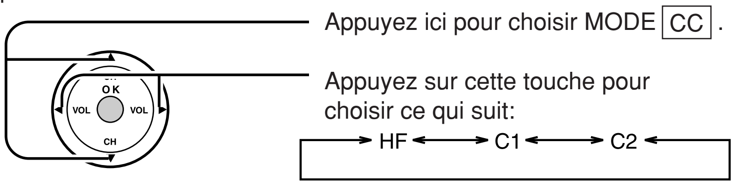
Appuyez sur cette touche pour choisir ce qui suit:

NON (HF) ↔ C1 ↔ C2



3 MODE CC

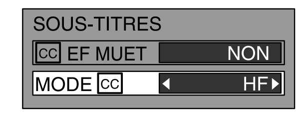
Mise en service de la fonction de sous-titres sur l'écran. Cette fonction demeure activée jusqu'à ce qu'elle soit annulée.



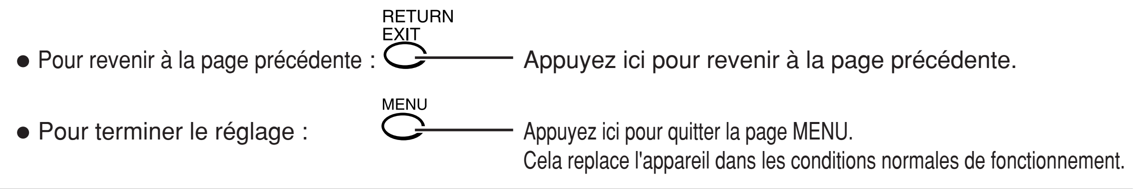
Appuyez ici pour choisir MODE CC .

Appuyez sur cette touche pour choisir ce qui suit:

HF ↔ C1 ↔ C2



- **HF** - Mode recommandé lorsque vous ne souhaitez pas utiliser les sous-titres.
- **C1** - Pour les images contenant des informations pouvant être affichées (un maximum de 4 lignes de texte placé stratégiquement sur l'écran de façon qu'il ne gêne pas la partie correspondante de l'image).
- **C2** - Un autre mode utilisé pour les images contenant des informations.



- Pour revenir à la page précédente : Appuyez ici pour revenir à la page précédente.
- Pour terminer le réglage : Appuyez ici pour quitter la page MENU. Cela replace l'appareil dans les conditions normales de fonctionnement.

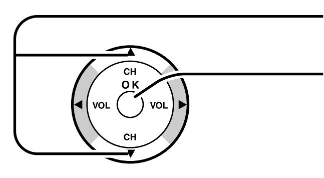
Personnalisation du nom des entrées vidéo

Le nom des différentes entrées vidéo peut être adapté à l'appareil connecté (magnétoscope, lecteur DVD, etc.).

MENU
RÉGLAGES | CONFIGU.
LANGUE
PROG. CANAL
VERROUILLAGE
SOUS-TITRES
IDENTIF. PRISES
AUTRES RÉGL.

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal, puis sélectionnez CONFIGU.

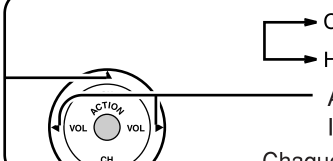




Appuyez ici pour sélectionner l'option IDENTIF. PRISES.

Appuyez ici pour afficher le menu IDENTIF. PRISES.

2

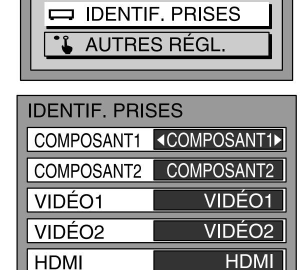


Appuyez ici pour sélectionner les entrées vidéo.

COMPOSANT1 ⟷ COMPOSANT2 → VIDÉO1 ⟷ VIDÉO2 ⟷ HDMI → COMPOSANT1

Appuyez ici pour changer la valeur de IDENTIF. PRISES.

Chaque prise offre les choix suivants.



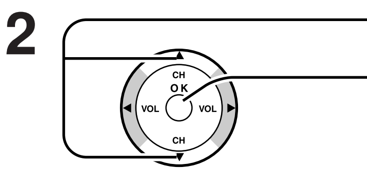
COMPOSANT1 (COMPOSANT2, VIDÉO1, VIDÉO2 ou HDMI) ⟷ MAGNÉTO ⟷ LECT. LASER → JEU ⟷ DVD ⟷ TVN ⟷ [ESPACE] → COMPOSANT1

Autres réglages

1 Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal, puis sélectionnez CONFIGU.



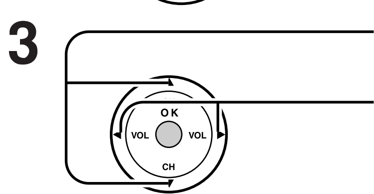
2



Utilisez ces touches pour sélectionner AUTRES RÉGL.

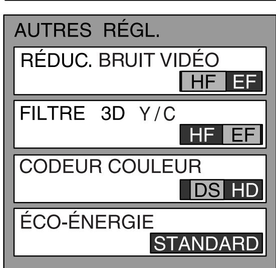
Utilisez ces touches pour accéder au menu AUTRES RÉGL.

3



Utilisez ces touches pour sélectionner l'option que vous désirez modifier.

Utilisez ces touches pour sélectionner la valeur désirée.



RÉDUC. BRUIT VIDÉO

Le bruit vidéo est réduit.
Choix possibles: **EF ⟷ HF**

FILTRE 3D Y / C

Réduit le bruit et le décalage des couleurs de l'image.
Ce réglage n'existe pas pour les composantes vidéo.
Choix possibles: **EF ⟷ HF**

CODEUR COULEUR

Affiche les signaux d'entrée (signaux 480p) avec des couleurs naturelles.
Règle automatiquement les paramètres couleur dans le cas de la haute définition (HD) et de la définition standard (DS).
Choix possibles: **DS ⟷ HD**

ÉCO-ÉNERGIE

L'économie d'énergie convient pour l'utilisation nocturne et réduit la consommation.
Choix possibles: **STANDARD ⟷ ÉCONOMIE**

Commande à distance des appareils périphériques

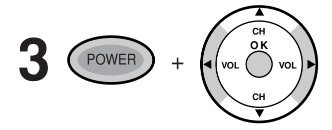
Programmation de la télécommande lumineuse à l'aide des codes d'accès infrarouges.

La télécommande universelle peut être programmée pour commander les appareils de beaucoup d'autres fabricants en utilisant les touches de commande pour téléviseur, magnétoscope, récepteur DBS, câblosélecteur ou lecteur DVD. Suivez la procédure de programmation de votre télécommande avec ou sans code pour l'appareil.

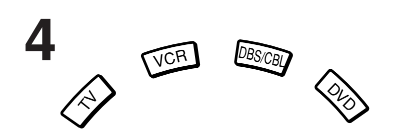
Déterminez le fabricant de l'appareil et cherchez le code dans le tableau.

1 Vérifiez que l'appareil externe est branché et fonctionne.

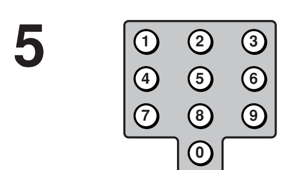
2 Mettez l'appareil hors tension.

3 

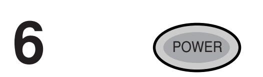
Appuyez en même temps sur les touches **POWER** et **OK**, **pendant au moins 5 secondes.**
Après 5 secondes, toutes les touches de mode éclairées se mettent à clignoter.
Relâchez les touches POWER et OK.

4 

Appuyez sur la touche de mode.
La touche de mode reste allumé et toutes les autres touches s'éteignent.

5 

Entrez le code de 3 chiffres de l'appareil en utilisant les touches numériques de la télécommande.

6 

Appuyez sur la touche (POWER) de la télécommande pour tester l'appareil. Si la procédure s'est déroulée avec succès, l'appareil se met sous tension.

Modes par défaut pour la télécommande

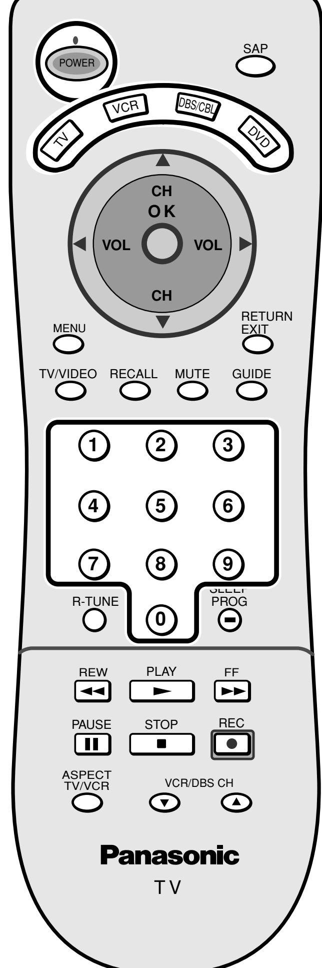
Appareil	Commande	Défaut
TÉLÉVISEUR	Téléviseur (Panasonic uniquement)	Codes pour téléviseur Panasonic
MAGNÉTOSCOPE	Magnétoscope (Préréglage)	Codes pour magnétoscope Panasonic
RÉCEPTEUR DBS/CÂBLE	DBS (Préréglage)/Câble(Préréglage)	Codes pour récepteur DBS/câble Panasonic
LECTEUR DVD	Lecteur DVD	Codes pour lecteur DVD Panasonic

Conseils: Échec de l'entrée du code

Si l'appareil ne fonctionne pas avec la télécommande, répétez la procédure en utilisant un autre code. (Certaines marques ont plusieurs codes).
Si un code incorrect est entré ou si la procédure prend plus longtemps que 30 secondes, la programmation est annulée.

Programmation sans code (quand le code n’est pas connu)

Cette procédure recherche tous les codes et est appelée “méthode séquentielle.”

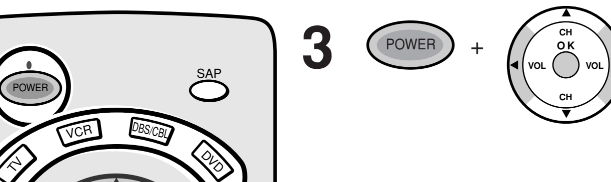




1 Vérifiez que l’appareil externe est branché et fonctionne.

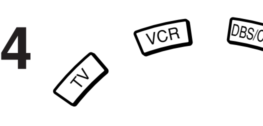
2 Mettez l’appareil hors tension.

3



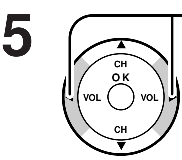
Appuyez en même temps sur les touches **POWER** et **OK, pendant au moins 5 secondes.**
Après 5 secondes, toutes les touches de mode éclairées se mettent à clignoter.
Relâchez les touches **POWER** et **OK**.

4



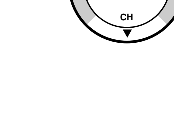
Appuyez sur la touche de mode.
La touche de mode reste allumé et toutes les autres touches s’éteignent.

5



Appuyez sur la touche pour passez au code suivant ou pour aller au code précédent.

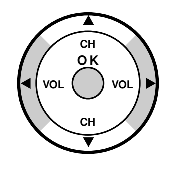
6



Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour tester l’appareil. Si la procédure s’est déroulée avec succès, l’appareil se met sous tension.

Remarque:
Répétez les étapes ci-dessus jusqu’à ce que vous trouviez le code correct. Il faut peut-être plusieurs essais pour trouver le code correct.

7



Une fois que vous avez trouvé le code, appuyez sur la touche OK pour le mémoriser.

Remarque:
La séquence des codes démarre à partir du code actuel (et non pas à partir du début de la liste, sauf la première fois).

Table des codes infrarouges

La télécommande est capable de commander beaucoup de marques d'appareils périphériques. Reportez-vous aux pages 31 et 32 pour les procédures de programmation.

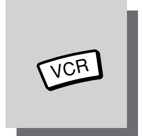
Remarque: La télécommande n'est pas conçue pour commander toutes les fonctions disponibles de tous les modèles.

Remarque: Après avoir entré le code infrarouge correct, appuyez sur la touche de sélection de mode souhaitée sur la télécommande. Reportez-vous aux pages 14 et 31 à 32 pour plus d'informations sur la commande des appareils périphériques en utilisant la télécommande.

Codes infrarouges pour appareils spécifiques

Conseil: Notez ci-dessous les codes de vos appareils. Ils serviront de référence pour la programmation de la télécommande.

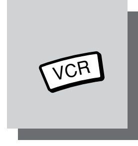
CÂBLE	☐☐☐	VCR	☐☐☐	DBS	☐☐☐
Autre appareil	☐☐☐	Autre appareil	☐☐☐	Autre appareil	☐☐☐



Codes pour les magnétoscopes

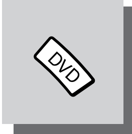
Marque	Code
Admiral	335
Aiwa	332
Akai	314, 315, 316, 329
Audio Dynamic	311, 339
Bell &Howell	305, 313
Broksonic	320, 326
Canon	323, 325
Citizen	306
Craig	305, 306, 329
Curtis Mathes	324, 345
Daewoo	301, 324, 343
DBX	310, 311, 339
Dimensia	345
Emerson	303, 319, 320, 325, 326, 343
Fisher	305, 307, 308, 309, 313
Funai	320, 326, 334
GE	324, 333, 345
Goldstar	306
Gradiente	334
Hitachi	300, 323, 345
Instant Replay	323, 324
Jensen	339
JVC	310, 311, 334, 339
Kenwood	306, 310, 311, 339
LXI	300, 305, 306, 307, 308, 309
Magnavox	323, 324, 331
Marantz	310, 311, 339
Marta	306
Memorex	309, 324
MGA	338, 340, 341, 347, 348
Minolta	300, 345
Mitsubishi	338, 340, 341, 347, 348
Multitech	304, 347
NEC	310, 311, 334, 339
Olympic	323, 324
Optimus	306, 321, 328, 335

Marque	Code
Orion	320, 326
Panasonic	321, 322, 323, 324
J.C.Penney	300, 305, 310, 311, 324, 339, 345
Pentax	300, 311, 345
Philco	320, 323, 324, 326, 331, 343
Philips	323, 324, 331
Pioneer	323
Proscan	300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346
Quasar	321, 322, 323, 324
Radio Shack	305, 309, 324, 333, 336, 340
RCA	300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346
Realistic	305, 309, 324, 336, 340
Samsung	302, 304, 333
Sansui	320, 326, 339, 352
Sanyo	305, 309, 313
Scott	301, 302, 304, 309, 320, 326, 338, 340, 347, 348
Sears	300, 305, 306, 307, 308
Sharp	335, 336
Shintom	317
Signature 2000	335
Singer	317
Sony	328, 329, 330
Sylvania	323, 324, 331
Tashiro	306
Tatung	310, 311, 339
Teac	310, 311, 339
Technics	321, 322, 323, 324
Teknika	324
Toshiba	301, 346
Vector Research	311
Wards	306, 309, 335, 336, 344
Yamaha	305, 310, 311, 339
Zenith	306, 344



Codes pour les enregistreurs vidéo personnels

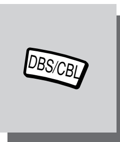
Marque	Code
Panasonic Replay	100
Philips Tivo	101
Sony Tivo	102



Codes pour les lecteurs DVD

Marque	Code
Denon	100
Ferguson	101
JVC	109
Mitsubishi	105
Nordmende	101
Panasonic	100
Philips	103
Pioneer	102
RCA	101

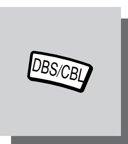
Marque	Code
Saba	101
Samsung	110
Sharp	108
Sony	104
Technics	100
Thomson	101
Toshiba	103
Yamaha	100
Zenith	107



Codes pour les câblosélecteurs

Marque	Code
ABC	124
Archer	125, 132
Cableview	105, 132
Citizen	105, 122
Curtis	112, 113
Diamond	124, 125, 132
Eagle	129
Eastern	134
GC Brand	105, 132
Gemini	122
General	111, 119, 120, 121, 122, 123,
Instrument/ Jerrold	124, 125, 126, 127
Hamlin	112, 118, 140, 141, 142, 145
Hitachi	103, 124
Macom	103, 104, 105
Magnavox	133
Memorex	130
Movietime	105, 132
Oak	102, 137, 139
Panasonic	109, 110, 114
Philips	106, 107, 128, 129, 130
Pioneer	101, 116
Pulsar	105, 132

Marque	Code
Puser	132
RCA	115
Realistic	132
Regal	112, 118, 140, 141, 142, 145
Regency	134
Rembrandt	105, 132, 137
Samsung	105
Scientific Atlanta	111, 112, 113
Slmark	101, 105
Sprucer	105, 110
Stargate	105, 132
Tel eview	101, 105
Texscan	144
Tocom	135
Toshiba	104
Unika	125, 132
Universal	122, 132
Videoway	106
Viewstar	129, 130
Zenith	100, 117
Zenith /Drae Satellite	100



Codes pour les récepteurs DBS

Marque	Code
Dish Network (Echostar)	105, 115, 116
Echo Star	105
Express VU	105, 115
G.E.	106
G.I. (General Instrument)	108
Gradiente	114
Hitachi	103, 111, 112
HNS (Hughes)	103

Marque	Code
Magnavox	101, 102
Panasonic	104
Philips	101, 102
Primestar	108
Proscan	106, 109, 110, 113
RCA	106, 109, 110, 113
Sony	107
Star Choice	103, 108
Toshiba	100
Uniden	101, 102

Tableau de fonctionnement des touches

Ce tableau décrit le fonctionnement de chaque touche qui peut être utilisée après la programmation (si nécessaire), quand la télécommande se trouve dans le mode de commande de téléviseur, télévision numérique, câblosélecteur, récepteur DBS, magnétoscope, lecteur DVD, etc.

NOM DE LA TOUCHE	MODE TÉLÉVISEUR	MODE CÂBLOSÉLECTEUR	MODE RÉCEPTEUR DBS	MODE DE MAGNÉTOSCOPE	MODE DE LECTEUR DVD (DVD)
POWER	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION
SAP	SAP EF/HF	–	PISTE SON POUR LE TÉLÉVISEUR	–	–
MUTE	SOURDINE	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE POUR LE RÉCEPTEUR DBS	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR
TV/VIDEO	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR
CH ▲/▼	CANAL HAUT/BAS	CANAL DE CÂBLODISTRIBUTION HAUT/BAS	NAVIGATION DBS HAUT/BAS	–	NAVIGATION HAUT/BAS
OK	ACTION	ENTRÉE	ACTION POUR LE RÉCEPTEUR DBS	–	–
VOL ◄/►	VOLUME +/–	VOLUME CÂBLE +/–	NAVIGATION STB DROITE /GAUCHE	VOLUME +/– DU TÉLÉVISEUR	VOLUME +/– DU TÉLÉVISEUR
MENU	MENU	–	MENU POUR LE RÉCEPTEUR DBS	–	–
RECALL	AFFICHAGE	–	–	–	–
RETURN EXIT	SORTIE	–	SORTIE DBS	–	–
GUIDE	–	–	GUIDE DBS	–	–
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Sélection des canaux	Sélection des canaux	Sélection des canaux	Sélection des canaux	–
R-TUNE	CANAL DE TÉLÉVISEUR PRÉCÉDENT	ANTÉRIEUR POUR LE CÂBLOSÉLECTEUR	ANTÉRIEUR POUR DBS	–	–
SLEEP PROG	SOMMEIL	–	PROGRAMME DBS/TIRET	–	–
REW FF	–	–	–	Rebobinage/avance rapide du magnétoscope	RECHERCHE ARRIÈRE/AVANT
PLAY	–	–	–	LECTURE	LECTURE
PAUSE	–	–	–	PAUSE	PAUSE
STOP	–	–	–	ARRÊT	ARRÊT
REC	–	–	–	ENREGISTREMENT SUR MAGNÉTOSCOPE	–
ASPECT TV/VCR	FORMAT D'IMAGE	–	FORMAT DBS	COMMUTATION TÉLÉVISEUR/ MAGNÉTOSCOPE	OUVERTURE/ FERMETURE
VCR/DBS CH ▼ ▲	–	–	PAGE HAUT/BAS	CANAL DE MAGNÉTOSCOPE HAUT/BAS	LECTURE RALENTIE +/–

Dépannage

Avant de demander l'intervention du service après-vente sur ce téléviseur, recherchez dans le tableau ci-dessous les symptômes éventuels du problème que vous rencontrez. Il est tout à fait possible qu'en modifiant un réglage, vous parveniez à résoudre le problème.
Si vous avez un doute sur un point ou si la solution proposée dans le tableau ne résout pas votre problème, contactez votre revendeur pour qu'il vous propose une solution.

Symptôme		Cause probable et solution	page
L'appareil ne se met pas sous tension.		• Le cordon secteur est-il débranché de la prise de courant ? • Si le téléviseur ne s'allume via la télécommande, est-il bien sous tension au niveau du poste lui-même ?	– 13
La télécommande ne fonctionne pas.		• Ses piles sont-elles épuisées ou installées selon la mauvaise polarité ? • Le capteur de réception de télécommande sur le téléviseur est-il éclairé par une lumière assez forte provenant d'une lampe fluorescente ou autre ? • Vous servez-vous bien de la télécommande livrée avec cet appareil ? (L'appareil ne peut pas fonctionner avec une autre télécommande.)	7 – –
L'image tremble ou n'est pas nette.		• Constatez-vous une détérioration, une coupure ou le débranchement de l'antenne ou du câble d'antenne ? • Le câble d'antenne est-il correctement branché ?	– 8, 9
Il y a des tâches à l'écran, ou l'image tremble.		• L'appareil est-il affecté (par des parasites ou des ondes électromagnétiques) par une source externe (automobiles, trains, lignes à haute tension, néons, moteurs électriques, châssis magnétisé, volets en fer, etc.) ? ➠Mettez l'appareil hors tension et testez-le après l'avoir déplacé. Si cela ne donne aucun résultat, un coffrage de protection contre les ondes électromagnétiques est requis.	–
L'image s'affiche en double ou en triple.		• L'orientation de l'antenne a-t-elle changée ? • Est-il possible que des ondes électromagnétiques soient réfléchies par des montagnes ou des immeubles ?	–
Des motifs de couleur s'affichent, ou bien il n'y a plus de couleur.		• L'appareil est-il affecté par un autre téléviseur (interférences électromagnétiques) ? ➠Le déplacement du téléviseur à un autre endroit peut améliorer les choses.	–
Le numéro de chaîne disparaît de l'écran.		• Avez-vous appuyé sur la touche RECALL ? ➠Appuyez de nouveau sur la touche RECALL. Si l'appareil est commuté sur une entrée externe et qu'aucun signal n'arrive sur cette entrée, le numéro de chaîne disparaît.	–
Lorsque l'image est instable, l'écran devient tout blanc pendant quelques instants.		• Ce phénomène se produit lorsque le signal qui pilote l'écran à cristaux liquides disparaît momentanément, et ce n'est donc pas un défaut.	15
L'écran devient noir quelques instants au changement de chaîne.		• Pour masquer le "bruit" vidéo émis lors du changement de chaîne, l'écran passe en effet au noir pendant un instant.	–
Le téléviseur fait parfois entendre un sifflement.		• Si l'affichage et le son des programmes sont normaux, ce son émane de la légère dilatation et contraction du coffret du téléviseur lors des variations de température. Il n'affecte en rien les performances de l'appareil.	–
L'image tremble lorsqu'un signal vidéo externe est sélectionné.		• Lorsque vous passez sur une entrée vidéo externe, ce phénomène peut en effet se produire s'il n'y a pas de signal présent sur cette entrée.	–
Une bande noire apparaît momentanément lorsqu'on sélectionne des canaux vidéo.		• Ce phénomène est dû au bruit vidéo généré lors du changement de canal.	–
Les bords de l'écran, des fenêtres ou des barres d'interface sont courbés.		• Ils peuvent apparaître courbés à cause du canal reçu ou de certains DVD. Il ne s'agit pas d'un défaut.	–
Les images du périphérique connecté ne s'affichent pas.		•Tous les câbles sont-ils correctement branchés dans les connecteurs correspondants ? ➠Vérifiez le branchement de tous les connecteurs.	10,11
L'appareil est très chaud au toucher.		• L'appareil génère de la chaleur et certaines de ses parties peuvent atteindre en effet une température élevée. Cela ne pose pas de problème de performances ou de qualité. • Installez l'appareil dans un lieu correctement ventilé. Ne recouvrez pas les évents de ventilation avec quoi que ce soit (napperon, etc.), et ne placez pas l'appareil sur un autre (par exemple le magnétoscope).	–
HDMI	Images médiocres (Exemples: neige, absence d'image, défilement de l'image, etc.)	• Assurez-vous que le câble HDMI est convenablement connecté. • Mettez hors service puis en service le téléviseur et l'appareil relié. • Vérifiez la compatibilité avec le signal reçu. Changez les réglages de l'appareil relié pour rendre le signal compatible. • La source est-elle un appareil grand public conforme à EIA/CEA-861/861B?	12
HDMI	Sons médiocres	• Adoptez le mode L.PCP sur l'appareil audio relié. • Vérifiez le réglage de l'entrée HDMI dans RÉGLAGES AUDIO. • Si l'anomalie avec la liaison audionumérique persiste, utilisez la liaison analogique.	24

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	120 V c.a., 60 Hz	
Consommation de courant	Consommation moyenne : 92 W En veille : 1,3 W Téléviseur c.c 15 V, 1,6 A max.	
Écran à cristaux liquides (DCL)	Écran de 559 mm (22 pouces), rapport 16:9	
Dimensions de l'écran	487,7 mm (19,20 po) (L) × 274,3 mm (10,80 po) (H) × 559,5 mm (22,03 po) (diagonale)	
Nombre de chaînes mémorisables	VHF : 12 chaînes ; UHF : 56 chaînes ; Câble : 125 chaînes	
Son		
Haut-parleurs	3 W + 3 W + 5 W (10 % D.H.T)	
Haut-parleur de médium	ϕ 4 cm, 2 pièces	
Haut-parleur de graves	ϕ 5 cm, 2 pièces	
Casque d'écoute	Prise M3 de 3,5 mm × 1	
FONCTIONNALITÉS	Sous-titres	
	Puce antiviolence	
Conditions ambiantes de fonctionnement	Température : 5 °C à 35 °C Humidité : 5 % à 90 % (sans condensation)	
Connecteurs		
INPUT [Entrée]	VIDEO (Prise à broches RCA × 1) × 2	1,0 V c.-à-c. (75 ohms)
	S-VIDEO (Mini prise à 4 broches × 1) × 2	Y : 1 V c.-à-c. (75 ohms), C : 0,286 V c.-à-c. (75 ohms)
	AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 2	0,5 V eff.
COMPONENT VIDEO INPUT [Entrée composante vidéo]	Y × 2	1,0 V c.-à-c. (y compris la synchronisation)
	P_B / P_R × 2	±0,35 V c.-à-c.
	AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 2	0,5 V eff.
Sortie	AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 1	0,5 V eff.
HDMI	AUDIO L-R (Prise à broches RCA × 2) × 1	Connecteur HDMI de type A × 1
Dimensions (L × H × P)		
Avec socle	586 mm (23,07 po) × 427,5 mm (16,83 po) × 255 mm (10,04 po)	
Sans socle	586 mm (23,07 po) × 387,2 mm (15,25 po) × 91,3 mm (3,59 po)	
Masse (Poids)	9,5 kg (20,9 lb) NET	

Remarque:
La forme et les caractéristiques du produit peuvent être modifiées sans préavis. Le poids et les dimensions fournis sont approximatifs.

Consignation du numéro de série
La référence de modèle et le numéro de série de ce produit se trouvent sur sa face arrière. Notez ce numéro de série dans l’espace réservé à cet effet ci-dessous et conservez ce manuel et votre facture comme preuve de votre achat, pour aider à identifier l’appareil en cas de perte ou de vol et pour recours à la garantie.

Modèle ______________________ Numéro de série ______________________

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

Imprimé au Japon
MBS0703S0